

DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 22.—, FÉLÉVRE 11'40, NEGYEDÉVRE 6.—, EGY-
HÓRA 2'20 P. EGYES SZÁM ÁRA HÉTKÖZNAP 8 FILL., VASÁRNAP 12 FILL. KÜL-
FÖLDRE A KÉTSZERESÉ. — MEGJELNIK HETFO KIVÉTELELVEL MINDEN NAP,
KIADÓ: A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
FARKAS LAJOS

SZERKESZTŐSÉG: NAPPAL: FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM:
10-20. ÉJJELE: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18. ÉS 8-12. PÓKIADÓ-
HIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12. PÓKIADÓ-
HIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHENYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 337.

Károlyi külügyminiszter bejelentette a parlamentben, hogy a magyar kormány úgy az osztrák-német vámunió, mint a Briand tervével szemben a legteljesebb várakozás álláspontjára helyezkedik

Magyarország külpolitikája csupán várakozás és kapkodás — mondta az egyik ellenzéki szónok

Budapest, május 8.

Almássy László tíz órakor nyitja meg a képviselőház ülését, amelyen a külügyi tárca folytatódó vitája következik.

Kornis Gyula, aki ez alkalommal mondja el képviselőházi szűzbeszédét, a szovjetproblémával foglalkozik. Az ötéves terv programja az ipari termelés felfokozása, a mezőgazdaság mechanizálása és egy új társadalom kialakítása. Ha ez az ötéves terv megvalósul,

a szovjet ereje megháromszorozódik.

Szovjet-Oroszország ma nemzeti jóvedelmének 60 százalékát fekteti be az ötéves terv megvalósításába. Ez a terv mindent megvon a néptől, a munkásságot a legrettenetesebb állapotba helyezi. A nagy mechanizálódás mellett ott látjuk az individualizmus csökkenését, Lenin és Trockij héroszkultuszát.

Az új orosz generáció már egy új világnézetben nőtt fel és fanatikus jancsárjává vált annak a nagy propagandának, amely végső veszedelemmel fenyegeti Európát.

A szovjet végcélja a világuralom, mely marxista ideálok alapul. A III. Internacionála nem egyéb, mint a világforradalom előkészítésének racionalizált vezetője.

— Az orosz veszedelem ellen csak egy lehetőség van: a világbojkott, a szigorú gazdasági bojkott és blokád.

He gy meg i Kiss Pál azzal kezd beszédét, hogy Rothermere lordról emlékezik meg, aki Magyarorszáért legtöbbet tett. (Éljenzés.) A külügyminiszter válságos időben került a külügyminiszteri székbe.

— A német-osztrák vámunióval

foglalkozott ezután, amely szerinte az Anschluss előkészítője volt. Nem tudja, hogy az európai egyensúly kialakulását veszélyezteti-e vagy elősegíti-e ez a kapcsolat.

— A trianoni békediktátumon már rést ütöttek, de soha sem a legyőzött államok érdekében.

Nagyon fontos, hogy milyen lesz a német-osztrák vámunió tekintetében a mi magatartásunk.

Továbbra is germanov, vagy frankofil politikát folytassunk, vagy megmaradjunk teljesen önállóknak, mindenkivel jóbarátságban?

A gazdasági élet sulypontja Európából átmegy Amerikába.

Európa vezető szerepe veszélyben forog. Ezenkívül a bolsevizmus betegsége is Európát nyakán ül. Ez is meggátolja gazdasági erőnk kifejtését. Elvben min-

denkiben meg van a hajlandóság, hogy segítsen Európán, mikor azonban gyógyítani kellene azokat a sebeket, amelyeket a békediktátumok ütöttek, egyáltalában semmit sem akarnak tenni.

Beszélnék szovjet-vezedelemről, de azért mindenki a szovjettel szövetkezik, szállít neki, vagy vásárol tőle.

A legcélszerűbb volna szövetséget kötni Lengyelországgal és Jugoszláviával.

— Magyarország legyen mindenkivel barátságban, de nemzeti függetlenségünket biztosítsuk. Gazdasági kapcsolatokat kell tartani külföldön, de ne barátságokkal. Beműnket úgy ismernek, mint Kossuth Lajos fiait, az ő nyomdokain kell járnunk.

A legjobb külpolitika a jó belpolitika.

Nem éri meg a titkos választójog hiánya azokat a vádakat, amelyeket külföldön emiatt ellenünk felhoznak. Külpolitikai érdekből ne legyünk tehát kivételek az európai államok rendjében.

Wolff Károly: A bolsevizmus veszedelmének elsősorban az az oka, hogy a nemzetközi viszonylatokban nem az erkölcsi igazság vezette az egyes nemzeteket. Kétségtelen, hogy

a trianoni és versaillesi békék a bolsevizmus előfutárai voltak.

A német-osztrák vámunió tényével számolnunk kell és Franciaország ezt nem tudja egy kölcsönrel paralizálni.

A gazdasági örület jegyében nem lehet Európát konszolidálni.

Oroszország között és közöttünk csak akkor lehet gazdasági kapcsolatokról beszélni, ha a bolsevizmus megbukik. Pakots József az osztrák-német vámunió politikai hatásaival foglalkozik részletesen. Kéri a minisztert, hogy a magyar-cseh és a magyar-román szerződéseket vigye dűlőre.

Malasits Géza szerint a magyar külpolitika eszközei elavultak. A miniszterelnök németországi utazásakor mindenki nagy diplomáciai akcióra gondolt és eredményeként német-magyar vámszerződést vártak, mindezideig azonban semmi sem történt. Hónapok teltek el azóta. Németország már eredményesen tárgyal azóta Lett- és Lengyelországgal és Romániával is hamarabb fog kielégítő szerződést kötni, mint velünk. Ausztriában is nagy fogadtatásban részesítették a miniszterelnököt, mégis huzódnak a tárgyalások.

Gróf Károlyi Gyula külügyminiszter válaszolt a felszólalásokra. Hangsúlyozta, hogy az egyes államokhoz való viszonyunk az utóbbi időben nem ment át lényeges változáson. Ausztriához való barátságos viszonyunkat megerős-

sította a tél folyamán kötött barátsági szerződés. Egyéb államokkal változatlan a politikai viszony.

A magyar kormány az utóbbi napokban felvette a gazdasági tárgyalásokat valamennyi bennünket érdeklő állammal. Hangsúlyozta azonban, hogy a folyamatban levő tárgyalások egyáltalában nincsenek ellentétben sem az osztrák vámunió tervével, sem pedig a Briand féle tervvel. A kormány csak a legteljesebb várakozó álláspontot foglalhatja el ebben a kérdésben, mert hiszen nem lehet tudni, hogy megvalósul-e ez a terv, vagy sem és ha igen, milyen keretekben, milyen feltételek mellett, kik és hogyan csatlakoznak majd hozzá. Elhamarkodott lépés lenne, ha a kor-

mány ezekben a kérdésekben bármilyen irányban is lekötne magát.

A Ház a miniszter beszéde után a tárca költségvetését általánosságban megszavazta.

A részletes tárgyalás során Farkas István szólalt fel. Polemizált az elhangzott külügyminiszteri beszéddel és rámutatott arra, hogy Magyarország külpolitikája csupán várakozás és kapkodás. A kormány nem mer szint vallani, sem az osztrák-német vámunió kérdésében, sem a Briand-féle tervvel szemben. Utalt arra, hogy a szocialista párt már a második nemzetgyűlésen kifejtette azt az elvi álláspontját, hogy Magyarországnak bele kell illeszkednie a kisantantba és lehetőleg ott kell vezetőszerpre szert tenni. A kormány ne oda csatlakozzék, ahol csak egy-két állam fog össze, mert ez háborúra vezet, hanem oda, ahol egy nagy európai többséget akarnak megteremteni.

A címet nem fogadja el. Miután több fészolózó nem volt, a Ház a külügyi tárca költségvetését elfogadta. Ezután rátértek a földművelésügyi tárca költségvetésének tárgyalására.

Marschall Ferenc ismertette a költségvetést.

Az ülés 6 órakor ért véget.

Tizezerrel szaporodik Debrecenben a választók száma

A most lefolytatott népszámlálás során tudvalevőleg a népszámlálási lapokkal egyidejűleg minden 18 évet betöltött egyénnek külön összeíró lapot kellett kitöltenie a választói jogosultság megállapítása végett. Ez az összeírás mindenütt megnövelte a választói névjegyzékbe felvettek számát és így Debrecenben is lényeges szaporulat várható a választók számában.

Balogh Sándor dr. tb. tanácsnok, a központi választmány előadójának vezetésével most folynak a névjegyzékösszeállítás

munkálatok és bár a munkával még nincsenek teljesen készen, annyit máris meg lehet állapítani, hogy Debrecenben a választók száma hozzávetőlegesen tizezerrel szaporodott. Ilyenformán az eddig keretszámban 30,000 főnyi választó helyett Debrecenben 40,000 választó került be a névjegyzékbe.

Az ideiglenes névjegyzékkel május hó 15-re lesznek készen. Akkor a központi választmány összeállítja az ideiglenes névjegyzéket és május 15-e után azt közszemlére teszik.

A debreceni mezőgazdáknak életkérdést jelent egy kiadós eső

Ma délután kis kiterjedésű felhő áztatta végig a debreceni földeket. A Meteorológiai Intézet lehülést vár s nem tartja kizártnak az esőzést.

Két hét óta szép tavaszi idő járja mostanában s ezen a héten meg éppen eltelt a városi ember a meleg napsütéssel, az enyhe, tavaszi szellő simogatásával. A tavasz azonban csak itt, városban tetszik ilyen szépen. A gazdák aggodalmasan figyelték már régen az ég boltozatát, amelyen csodaszép, hatalmas gomolyfelhők vonultak végig, távolról esőfellegek is látszottak, de minden felhőzet és minden esőigéret ellenére is száraz maradt az idő. Pedig az eső minden nappal sürgősebb, minden órával szükségesebb volt. A mező kiszikkadt, elszáradt a legelőkön a fű, ami ilyen kora tavasszal réten nem történt meg s a kikelt vetés is csak sorvadozott a sziklakeménysgűre száradt barázdában. A rádió ígért már vihart, záporosót s noha a májusi eső után áhítottak a földek, a gazdák már vihart is szívesen vettek volna. De Debrecenre és a Tiszántulra sohasem vált be a viharos esők jóslása s annyira kiszikkadt a

levegő, hogy még esti harmat sem enyhítette a növények szomjúságát.

Ma délben aztán egyszerre megváltozott az idő. A levegőben lógott az eső, amint mondani szokták, tompa, fülledt volt a levegő s az esőnek ez az előjele nem is csalt. Délnyugaton délfelől feltűnt egy sötét felleg, amely lassan, nagyon lassan vonult Debrecen felé. A szakértők főképen ennek örvendtek. Ha lassan jön a felleg, nem vihart, jégesőt, hanem csöndes, nevelő májusi esőt hoz, amely tartós is lehet. Több, mint két óra telt bele, míg

a felhő elborította az egész égboltozatot s azután is jó időbe telt, amíg az eső eleinte ritka, nagy cseppekben, később aprószeműre vált, de megsűrűsödve eredt meg.

Valóságos áldás ez az eső, amely két órán át verte a debreceni földeket.

Tudtuk, hogy az eső sokat jelent a debreceni gazdáknak s órajtuk keresztül

A Debreceni Független Újságot példányonként vásárló 25 szelvény és 1 pengő

104 szelvény száma

KÖLCSÖNKÖNYVTÁRAT

az egész debreceni közgazdaságnak is. Az utóbbi időben hozzászólt már ahhoz mindenki, hogy a gazdasági ágak összefüggésében keresse az egész boldogulásának lehetőségeit. Mégis a Debreceni Gazdasági Egyesülethez fordultunk felvilágosításért s onnan kaptuk a következő információt:

Az eső valóságos megváltás már a vetemények számára. Hogy az őszi vetéseken kezdjük meg a dolgot, a rozs már kalászába szökken s a szemképződés hiányosságai és hibái iránt aggódtunk már. Ez a májusi eső rendkívül előnyös hatással lesz a gabona szemképződésére s

jó aratás ígérését

rejtí magában.

A buza szárban van, természetes, hogy a szár fejlődését elősegíti majd az eső s márcsak a május végén s június elején uralkodni szokott száraz időkre tekintettel is nagyon fontos, hogy a május eleji s közepi esők el ne maradjanak, kapjon a föld valami nedvességet, amit aztán tartani tud.

A tavaszi kalászosok már kikeltek, de fejlődésüket nagyon hátrányosan befolyásolta a szárazság. Megsínyítették nagyon a tartós szárazságot, éppen úgy, mint a kukorica is.

A tengeri kikelt ugyan, de sehogysam akart fejlődésnek indulni, ami nem is csoda, hiszen az idén a vetés későbbre maradt, így száraz földbe került a vetőmag s azóta sem kapott rendes esőt.

Ha tartós lesz ez az eső, a tengeri még rendezedi magát.

Különösen fontos volt azonban a gyors és kiadós eső a dohánytermelő gazdák részére.

A dohány

a mai gazdaságban valósággal tartja a lelket s a múlt évben csupán azok a gazdák tudtak, ha nem is jó, de legalább a továbbvergődést felmutató eredményt kihozni birtokukból, akik dohánytermeléssel foglalkoztak. Ebben az esztendőben hasonlóan fontos lesz a dohány s a gazdák már nagyon kellemetlen helyzetben voltak, mert

a palántákat nem tudták kiültetni a száraz földbe.

A tavasz késői nyílása miatt is nagyon elmaradtak a dohánytermelők s most a szárazság még nagyobbá tette hátrányukat. A mostani eső valószínűleg átátztatja a földet és a dohánypalánták kiültetése lehetővé válik.

Hihetetlen kárt okozott a szárazság a legelőknél is. Debrecenben minden nyáron előfordul az, hogy a Hortobágyi legelői kiszáradnak, szinte elvész rajtuk az összeszáradt fű s a jószág csaknem az éhhalálig lekoplalja magát.

A legutóbbi napokban már éheztek az állatok a Hortobágyon.

Reméljük, hogy ez az eső csak előhírnöke lesz egy néhány napos esőzésnek. A tisztántúli földeknek most legalább kétnapos esőre lenne szükségük.

A debreceni Meteorológiai Intézet szerint van kilátás még esőre s a hőmérséklet leüle.

A debreceni Meteorológiai Intézethez fordultunk ezután, hogy az esőkilátások felől érdeklődjünk.

A ma délutáni eső — volt a válasz — csak futó eső volt és Debrecen környékére szorított. Valószínű azonban, hogy másutt is voltak hasonló esők, nem volt nagy kiterjedésű a Debrecen felett áthaladt esőfelleg. Nem lehetetlen azonban, sőt valószínű, hogy más fellegek is jönnek nyomába és kapunk még kiadós esőket. Annyi minden esetre bizonyos, hogy a hőmérséklet le fog hűlni. Csak fagy ne legyen a vége.

LENGYEL fest, mos, tisztít kifogástalanul, ágytolltisztítás gözzel Debrecen, Bathyány ucca 1., Csapó ucca 28.

Csobán Endre városi főlevéltáros rendezési terve a kertekre és a telepekre vonatkozólag az 1930. évi népszámlálás alapján

Csobán Endre városi főlevéltáros, a debreceni népszámlálás nagy munkájának kitünő vezetője, igen érdekes nyilatkozatsorozatban ismertette a Debreceni Független Újságban a népszámlálás összehasonlító statisztikai adatait. Az adatok közlésének befejezése után most a tanulságokat vonja le, főként a kertek és telepek rendezésével foglalkozva. Az érdekes nyilatkozat a következőképpen hangzik:

A mult alkalommal elmondottak figyelembevételével két olyan vonalat lehet meghuzni a város magja körül, amelyek mig egyrészt a város fejlődésének hosszú időre irányt szabnak, másrészt a vonalon kívül eső lakosság megtelepülésének kérdését is oly módon rendezik, hogy abból a kertészek és telepek lakóira semmi hátrány se származzék.

(A mellékelt térképvázlaton a belterület első övezetének határát pontozott vonal, az első rendezési tervet folytonos vonal, a második rendezési tervet pedig pont-vonásból álló határvonal mutatja.)

Husz telep és kert tartozik a belterület első övezetéhez.

Az egyik vonal a Károly Ferenc József uti vámháztól kiindulva a Csige kert ucca vonalán húzódik a Kisállomásig. Innen a Kishegyési uton rövid nyugati futás után az István uton halad tovább délnek a Széchenyi ut végéig. Itt a Tisztviselő-telep alján és a Könyves Tóth Kálmán uccán át, az egész nagyállomás területét a gáz- és villanyteleppel együtt magában foglalva, a nyíregyházi vasutvonalon fut tovább a Pavillon-laktanya, a

évi népszámlálás szerint kerekén hetven ezer lakosa van.

Minthogy a mezőségen és erdőségen, az egyetemi épületek és Augustza szanatórium népességének leszámításával (amelyek még mindig a mezőségre-erdőségre tartoznak) huszonkettőezeröttszáz lélek lakik, a város összes lakosainak a száma pedig kerekén százötvenhét és fél ezer, annak a lakosságnak a száma, amely a vonalon kívül maradna, huszonötezer lenne. Már előre jelzem, hogy a kívül maradt területek sem lennének halálra ítéltve, hanem a most ott élő népesség túlnyomó foglalkozásának megfelelően rendezve. Mint előző cikkeinkben számadatakkal szemléltettük, ugyyszólván

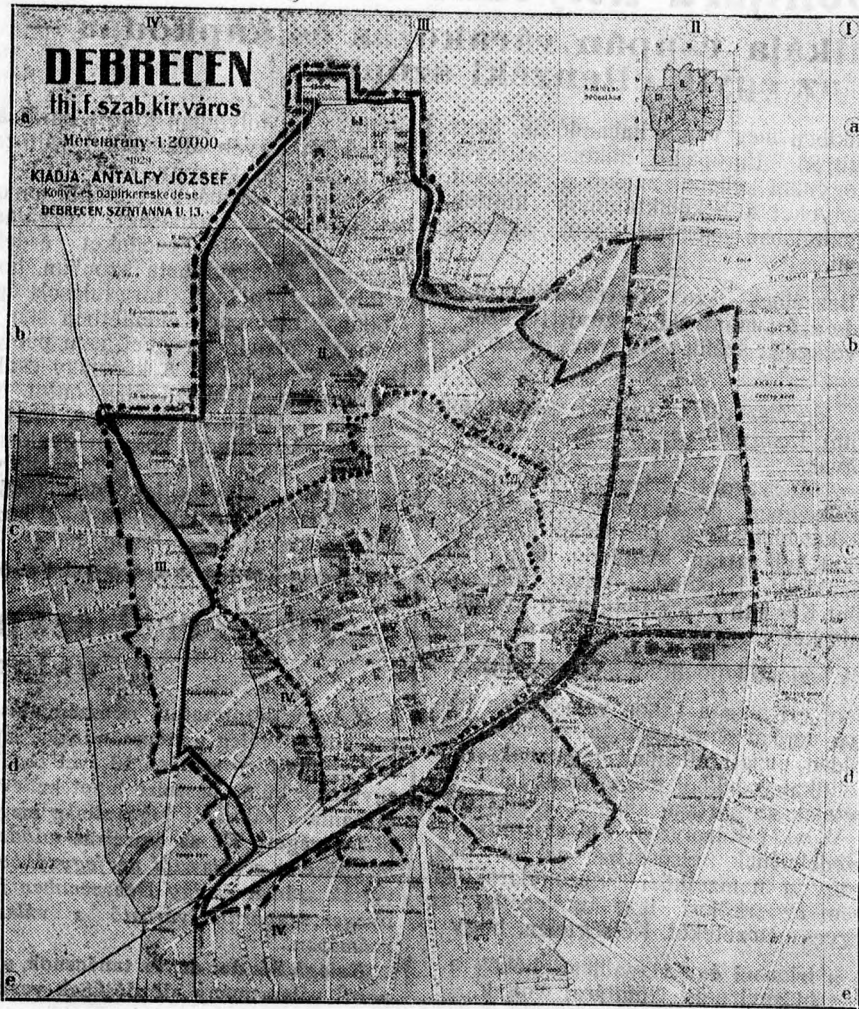
minden kertnek a városhoz legközelebb eső uccája a legsűrűbben lakott. Ezen az alapon ki lehetne terjeszteni a rendezést a nyugati, déli és keleti nagy kertészek e területeire is.

Ez a második rendezési vonal ugyancsak a Károly Ferenc József uti vámháztól kiindulva a Töhötöm uccán, a Diófa uccán és a Tócskertenben a Nemes uccának megfelelő vonalon át menne a Tisztviselő telep aljáig. Innen a Vargakert előbb elmaradt részét is magában foglalva, a Tégláskert Balog Mihály uccáján és a Boldogfalvai kerti Becski uccán át a Gillányi uccánál eléri a MÁV pályatestet. Onnan a Gázgyár uccán át a villamos-telep mellett éri el a Homokkertet s az egész Homokkertet magában foglalva, a Budai Ézsaiás uccán visszérkeznek az első rendezési vonalhoz s azt követi a Pavillon laktanyáig. Itt a nyíregyházi vasutvonalán halad az Onossai uccáig s onnan egyenes vonalban északra az Emerich telep, a Nyilas telep és a Gerébi kert nyugati határán a Sámsoni uton levő vámházig. Ezután a Sámsoni uton a város irányában haladva eléri a nyíregyházi vasutvonalát s azon fut tovább az új köztemetőnek a Kassai ut végén levő bejáratáig. Innen a Hadházi uccára megy át s a Hadházi ucca és Erdősor találkozási pontjától kezdve az első rendezési vonalat követi egészen a kiindulási pontig, azaz a Károly Ferenc József uti vámházig.

E terület lakosainak száma, amelyhez szintén hozzákapcsolódnak a kivezető utak, több, mint nyolcvanezer. A mezőség és erdőség huszonkét és fél ezer lakosának leszámításával tizenöt ezren alul marad azoknak a lakosoknak a száma, akik ebben az esetben a rendezési vonalon kívül maradnának. Ezek az egyének kétezerhatszázötvenkét házban, illetve háromezerhatszázötvenkét lakásban laknak.

Ebbe a rendezési vonalba már majdnem minden kert és telep bele van foglalva, legalább a város felől eső, tehát legnépesebb uccájával. Csupán a legkisebb népességű telepek maradtak ki, mint pl. a Vályi Nagy telep, Wolaffka telep, külső és belső Barcsai telep, Csóka telep, Bozcai telep, Halasi telep, Mező Armin telep, vagy olyanok, amelyek, ha népesebbek is, de husz év alatt egyáltalában nem fejlődtek, mint pl. a Szotyori telep, amelynek lakossága husz év alatt csak három fővel szaporodott és a Kerekes telep, amelynek népessége fennállása óta ötszáznegyvenről ötszázötvenhára apadt. Kívül maradtak tehát a rendezési vonalon azok a területek, amelyek egészségtelen fekvésüknél fogva zárt rendszerű városrészekké nem fejleszthetők ki s amelyek egyébként is rendkívül gyéren laktak.

Mi történjék most már mind a két esetben azokkal, akik a rendezési vonalon kívül esnek? Erre nézve már maga az élet kitermelte az irányító gondolatokat. A Köntöskert és Hatvan uccai kert külső részeiben máris konyhakertészek és virágkertészek laknak. A Tócskertenben és Boldogfalvai kertben terjedelmes gyü-



rány se származzék. (A mellékelt térképvázlaton a belterület első övezetének határát pontozott vonal, az első rendezési tervet folytonos vonal, a második rendezési tervet pedig pont-vonásból álló határvonal mutatja.)

Husz telep és kert tartozik a belterület első övezetéhez.

Az egyik vonal a Károly Ferenc József uti vámháztól kiindulva a Csige kert ucca vonalán húzódik a Kisállomásig. Innen a Kishegyési uton rövid nyugati futás után az István uton halad tovább délnek a Széchenyi ut végéig. Itt a Tisztviselő-telep alján és a Könyves Tóth Kálmán uccán át, az egész nagyállomás területét a gáz- és villanyteleppel együtt magában foglalva, a nyíregyházi vasutvonalon fut tovább a Pavillon-laktanya, a

dalán a ref. temetőn túl keletkezett új telep, az egyetemi telep és Augustza szanatórium. Összesen husz kert és telep.

Amennyiben a csatornázás legkülönbözőbb része éppen a határvonalra esik, természetes, hogy idecsatolódnak a vonalon kívül, de közvetlenül a vonal mellett eső házastelkek és annak lakói is. Így pl. az István ut hosszú vonalának nyugati felén a Tócskert házáinak tekintélyes sora, a Böszörményi uton az állami méntelep. Egészen természetesen csatolódnak továbbá ide a városból kivezető utak, amelyek a rajtuk áthaladó forgalom révén máris sokkal sűrűbben vannak házakkal beépítve, mint az ut két oldalán elterülő kertek belső részei. Ilyen utak a Sámsoni ut, Vámospércsi ut, Diószegi ut, Kishegyési ut, Pozsony ut.

A körvonalazott területnek az 1930.

Feltűnő olcsó ajánlat!

- Női ruhák 4 pengőtől
- Kockás divatfelöltök 20 pengőtől
- Divatselymek 1.28-tól
- Mosó delén 0.88 fillértől
- Női színes combiné 1.90-tól
- Férfi ing 3 pengőtől
- Selyem harisnya 1.25-től

Kaphatók Piac ucca 67., Apolló divatüzletben.

mölcsösök a kerteknél alkalmas lesz az első Gerébi kertben fekvő telepet, W telepet, a földművelők lakják. A kások és gyár környékén vannak gyárak közt kedtek el. hari telepe husiparosol

Ezeknek szét meg a belvár

A konyha szeknek sz hogy foglalják. A föld természetsz a szántóföld munka után tud hazaj szintén a gának lakák előkevs és elősegíteni nek szabály



tása a belválek mellett lamos és a mes is, lass tokos is a dón magán

Egysz dult fejlődé mellett bef

Ki kell je menyes é teket gyü ismét más rok stb. nőtt a s

Minden egy megjelölni gát, vagy m lődésére val tani, hogy maradandó ilyen rendel zottság hatá elegendő az dosítása. A ségügyi sze nek, ennélfi nek egymás helyezésé.

Mint venkét ház r A zónakr zak j

Tegyük föl okokból a kellene cser jelentene a problémát. kell tartanu sem fog elve kül sem ing Számításom helyszini sz százötvenkét akad hétszáz zés után is legpesszimis maradt kéte olyan primit két három tenni nem le értéke zerz og. Abban zés folytán váltani (ami a megváltási pengő körül mindig csak számításba, zés után is n gasabb lesz. költségeknek nyitva eleny teket nem t ezreit helyez

mölcsösök találhatók. És tényleg ezeknek a kerteknek a földje az említett célokra alkalmas leginkább. A Csapókerthen kívül eső Gerébiket, továbbá az V. kerületben fekvő Gerébi telepet, Vályi Nagy telepet, Wolaffka telepet, külső Barsai telepet, a Tégláskert legnagyobb részét földművelő napszamosok és kisbérlok lakják. A többi telepek lakói gyári munkások és gyári napszamosok. A vagongyár környékén levő telepek pl. tömve vannak vagongyári munkásokkal. A téglagyárak környékén a téglavetők helyezkedtek el. A vágóhid mellett fekvő Bihar telepen béltisztítók, vágólegények, husiparosok és sertéshizlalók laknak.

Ezeknek a foglalkozásoknak nagyrészt még akkor sem lenne célszerű a belvárosban elhelyezni, ha mód volna rá.

A konyhakertészeknek és virágkertészeknek szabad terület és napsütés kell, hogy foglalkozásukat sikerrel folytathassák. A földművelési napszamos egészen természetesen húzódik oda, ahonnan a szántóföldeket leghamarabb éri és ahová munka után legkisebb idővesztéssel tud hazajutni. Hogy a gyári munkás szintén a gyár közelében igyekszik magának lakást szerezni, az is természetes törekvés és nem megakadályozni, hanem elősegíteni kell a letelepedés feltételeinek szabályozásával. Mivel jószágok haj-

DYK Csillárok

tása a belvárosban csak bizonyos feltételek mellett van megengedve s a sűrű vilamos és autóközlekedés miatt veszedelmes is, lassanként a kisbérlok és a kisbirtokos is a perifériák felé húzódik, amedőn magának lakást, vagy házat keres.

— Egyszerű tehát a teendő. A megindult fejlődést kell megfelelő irányítás mellett befejezéshez juttatni.

**Ki kell jelölni egyes területeket vete-
ményes és virágoskertek, más terüle-
teket gyümölcsösök és szőlőskertek,
ismét másokat mezőgazdasági udva-
rok stb. számára, kikeresve minde-
nyütt a szükséges célra legmegfele-
lőbb talajt.**

Minden egyes zónában egységesen kell megjelölni a létesíthető telkek nagyságát, vagy minimumát. A város jövő fejlődésére való tekintettel meg kell állapítani, hogy a telkek mely pontján lehet maradandó épületet emelni. Amennyiben ilyen rendelkezések a törvényhatósági bizottság határozatai között máris vannak, elegendő azoknak a célhoz szabott módosítása. A kívül maradó területek egészségügyi szempontból sok kifogás alá esnek, ennél fogva kívánatos az épületeknek egymástól mennél távolabb való elhelyezése.

— Mint említettük, kétezerhatszázötvenkét ház maradna a vonalon kívül.

A zónákra való felosztás esetén a házak jórésze megmaradhatna.

Tegyük föl azonban, hogy egészségügyi okokból a nagyobb részt fokozatosan ki kellene cserélni. Ebben az esetben sem jelentene a rendezés megoldhatatlan problémát. Mindenekelőtt bizonyosnak kell tartanunk, hogy a hatóság senkitől sem fog elvenni megfelelő kártérítés nélkül sem ingatlant, sem semmiféle jogot. Számításom szerint, amely többrendbeli helyszíni szemlén alapul, a kétezerhatszázötvenkét ház között mindenesetre akad hétszázötvenkettő, amely a rendezés után is megmaradhat. (Ez azonban a legpesszimisztikusabb számítás.) A megmaradt kétezer ház közül legalább ezer olyan primitív építmény, amelynek értékét három-négy száz pengőnél többre tenni nem lehet. A másik ezer ház átlagos értéke ezer-ezeröttszáz pengő között mozog. Abban az esetben tehát, ha a rendezés folytán kétezer házat meg kellene váltani (ami egyáltalán nem valószínű), a megváltási ár mindössze másfél millió pengő körül járhatna. Megjegyzem, hogy mindig csak az épület értékét vettem számításba, mert a telek értéke a rendezés után is megmarad, sőt talán még magasabb lesz. Ez az összeg a közművek költségének csillagászati számához viszonyítva elenyésző csekélység, az érdekelteket nem terheli s amellyel a lakosság ezreit helyezni emberibb viszonyok közé.

Alkoholmérgezésben halt meg egy 4 éves kisleány

Pénteken délelőtt 11 órakor a debreceni gyermekklinikán meghalt Szondy Bálint 4 éves gyermek. Az orvosi vizsgálat szerint a gyermek halálát alkoholmérgezés okozta. A kis Szondy Bálintot a Fancsika 46. számú tanyáról hozták be a szülei és elmondták, hogy a gyermek sok rumot ivott és azért lett rosszul.

A klinika jelentésére az ügyészség indítványt tett a vizsgálatra és dr. Preineszberger Jenő vizsgálóbíró elrendelte a boncolást és szombaton délelőtt megkezdte az ügyben a kihallgatásokat. Alapos a gyanu, hogy súlyos gondatlanság terheli azokat, kiknek gondja lett volna vigyázni a gyermekre.

A tiszapolgári hid és a rádió műsora Hajdúvármegye közgyűlése előtt

Hajdúvármegye törvényhatósági bizottsága május 15-én közgyűlést tart, amelynek tárgysorozatán több érdekes ügy szerepel.

Igy foglalkozik a közgyűlés dr. Maday Gyula országgyűlési képviselőnek önálló indítványával, amelyben azt indítványozza, hogy a közgyűlés ismételtén foglaljon állást a Tisza-hidnak Tiszapolgárról való megépítése mellett és a hidépítés mennél előbb való megkezdése érdekében intézzen feliratot a kormányhoz.

Tárgyalja a közgyűlés a debreceni XI. daloskerület megkeresését, amit dr. Vársáry István polgármester és dr. Benkő Géza megyei tiszti főügyész irtak alá. A megkeresésben a daloskerület azt kéri, hogy a vármegye foglaljon állást a magyar rádió műsorának megjavítása érdekében, főképpen amellyel, hogy a rádió műsorában a magyar zene és dal nagyobb teret kapjon és ecélből keresse meg a kereskedelmiügyi minisztert, valamint hasonló állásfoglalás végett a társtörvényhatóságokat.

Mannlicherrel agyonlőtte magát egy őrnagy né férjének örizetbevétele miatt

Sopron, máj. 8. Egész Sopronmegyét foglalkoztatja az a megdöbbentő öngyilkosság, amelyet Neumann Ferenc átmeneti állományban lévő őrnagy felesége

a fegyvert a mennyezet felé fordította. Amikor a leány ijedten kérdezősködött, mi történt, azzal nyugtatta meg, hogy a fegyver véletlenül sült el. A szobaleány nyugovóra tért, éjfél tájban azonban ismét fegyverdörrenést hallott urnőjének szobájából. A megrémült leány most már gondolt arra, hogy urnője végzetes tette készül, de félelmében nem mert kimozdulni szobájából, hanem a kulcslyukon át leste, mit csinál az asszonya. Láta, hogy Neumanné az íróasztal mellé ül és hosszabb levél írásába kezd.

DYK Izzólámpák

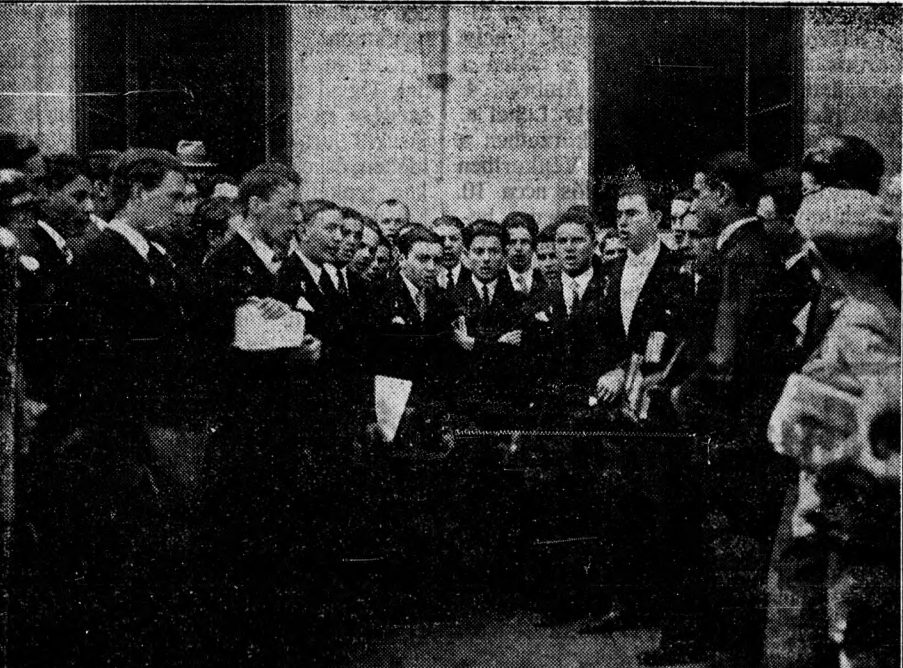
követett el. Az öngyilkoságnak tragikus háttere van. Neumann Ferencet ugyanis a napokban általános meglepetésre örizetbe vették és átkísérték a kapuvári dandárügyészségre. Szerdán Neumanné meglátogatta férjét és rendkívül leverten tért vissza. Csütörtökön levelet kapott, amelynek elolvasása után csaknem rosszul lett és felkiáltott:

— Édes Istenem! Segíts meg!

Ezután bezárkózott szobájába, ahonnan néhány perc múlva egy Mannlicher-fegyver dörrenése hallatszott. A szobaleány ijedten futott be: az őrnagy né fegyverrel kezében állott a szobában és

DYK Nagy választékban, olcsón

A levélírás nagyon sokáig tartott és a kimerült, felizgatott, rémült leány elszenderedett az ajtó mellett. Hajnal volt már, amikor újabb fegyverdörrenés ébresztette fel. Ezuttal már a verandáról hangzott a zaj. A szobaleány kifutott a



Ballag már a vén diák... A debreceni zsidó gimnázium végzett növendékei bucsuznak az iskolától s felcsendül ajkukon a megható szépségű régi diákdal.

Hallatlan olcsó bérletrendszer
FORGÁCS fodrásznál
 pontos és higiénikus kiszolgálással, — külön
Pedikür és manikür szalon
 Hungária palotában, Arany János ucca 2.

verandára és ott találta urnőjét átlőtt fejjel, hatalmas vértócsában. A tisztiorvos azonban már csak a beállott halált állapíthatta meg.

Egy napszamosot gyanúsítanak a temetői rablással

Hirt adtunk már arról, hogy a Kosuth uccai temetőben Alesz Lajos pénzbeszedőt megtámadta két ismeretlen férfi. Kezeit hátrakötötték, száját betömtek és elrabolták 10 pengőjét. A rablótámadás ügyében a rendőrség erélyes nyomozást indított. A személylépés alapján pénteken délelőtt elfogtak egy napszamosot, aki alaposan gyanúsítható a rablással. Vádolják még több kisebb lopás elkövetésével is. A kihallgatása folyamatban van.

KÉRDEZZE MEG nagymamáját, hogy már ő is kis iskolásleány korában a kézimunka anyagokat BENYATS EMIL üzletéből vásárolta.

A Ganz gyár kizárta munkásait

Budapest, május 8. Ma délután a Ganz gyár Kőbányai uti műhelyében az egyik lakatosnak az elbocsátása miatt a munkások egyrésze abbahagyta a munkát. A gyár vezetősége erre intézkedett, hogy az összes műhelyekben szüntessék be a munkát és zárják be az üzemet. A munkások a gyár előtt zajos tüntetést rendeztek és a rendőrség osztatta szét őket.

Kitünő zene szórakoztatja a közönséget a DUC vasárnapi sörmatinján

Hirt adtunk már róla, hogy a debreceni Ujságíró Club vasárnap nagyszabású sörmatinját rendez. Eredetileg tervbe volt véve, hogy ezen a sörmatinén mutatkozik be a szimfónikus cigányzenekar. Sajnos a zenekar más irányú és halaszthatatlan elfoglaltsága, valamint egyéb közbejött akadályok miatt is a program úgy változik, hogy a debreceni szimfónikus cigányzenekar a következő vasárnap, május 17-én fog az Ujságíró Clubban szerepelni.

A május 10-iki, vasárnapi sörmatinét azonban így is megtartja a club. Kitünő zenéről és gramofon közvetítésről gondoskodott a bizonyára nagyszámú közönség részére. Belépő díj nincs. A Club félelemeti helyiségében az Arany Bika

DYK Üvegkereskedelménél

kitünő sörét szolgálják fel a rendesen is olcsóbb árban, miután a clubban százelektrendszer van és így külön borralalót nem kell adni. A club elnöksége szívesen látja a clubtagokon kívül a nagyközönséget is.

Tájékoztatás céljából közöljük, hogy a club helyisége az Arany Bika félelemeten van s azt a szálloda felőli fölépcsőn vagy pedig a József királyi herceg uccai melléklépcsőn át lehet megközelíteni.

Sikkasztott és megszökött a székesfehérvári adóhivatal egyik tisztviselője

Székesfehérvárról jelentik, hogy a városi adóhivatal egyik tisztviselője, Kovács Béla több kereskedőtől és iparostól pénzeket vett fel azzal, hogy majd ő fizeti helyettük az adót és az így felvett pénzt a saját céljaira fordította. A sikkasztást a város főszámvevője fedezte fel, adórevíziós munkájában. Kovács, hogy sikkasztásait leplezze, behamisította az adókönyvekbe az adóhivatali pénztáros és ellenőr aláírását. Mihelyt a sikkasztásra rájöttek, nyomban keresték Kovácsot, aki azonban lakásáról eltűnt és most nem tudják, hol tartózkodik.

Üzleti kiadásaimat lényegesen csökkentettem, minél fogva új szemüvegeket és javításokat melyen lesszállított árban készítek.
Löbl Gyula látsszerűs
 Piac ucca 63. ss

Csipkék
legelőcsobban és legnagyobb választékban nálunk kaphatók
CSIPKESZAKÜZLET
Püspöki palota. Hatvan-u. 1.

Egy haragos mama súlyosan élverte az asszonyleányát

Rácz Lajosné az édesanyja az elmúlt évben úgy megverte, hogy nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett. Rácz Lajosné feljelentette anyját, özvegy Major Józsefnét, akit a járásbíró elítélte 10 pengő pénzbüntetésre. A tárgyaláson az anya azzal védte magát, hogy leánya dühösen rohant az ő házához, veszekedett vele és ezért kétszer arculverte, de nem bántotta olyan nagyon, hogy sérülései lettek volna. Felelősségét a tárgyaláson az ügyben a tárgyalást, létehozzátalra nem került sor, mert a bíróság bizonyításkiegészítés elrendelésével a tárgyalást elnapolta.

Orizetbe vettek egy esztári legényt, aki verekedés közben halált okozó sérülést ejtett barátján

Tarcsi Lajos esztári legény két évvel ezelőtt egy verekedés során úgy megütötte barátját, Széles Gyulát, hogy az hetekig feküdt beteg és többször kellett operálni. Tarcsi Lajost a törvényszék szándékos emberölés kísérletében

Ma Tánc a Rózsabokorban

mondta ki bűnösnek és 18 hónapi börtönrre ítélte. Felelősségét a tárgyaláson az ügyben, melyet Tarcsi Lajos okozott. Vizsgálat indult az ügyben, boncolást tartottak és kétségtelenül megállapították, hogy a halál a sérülés okozta komplikáció következtében állt be. Tarcsi Lajos ügye is súlyosabb elbírálás alá esik és új tárgyalást fognak majd tartani és ezért, tekintettel a várható ítélet súlyosságára, orizetbe vették az eddig szabadlábon lévő Tarcsi Lajost.

DEBRECENI MUNKASOKNAK ad kenyeret, ha haránya és trikóáru szükségletét **BENYÁTS EMIL** harisnyagyártásból szerzi be.

Megjelent a Tiszántúli Élelmi szeripar első száma

Pénteken hagyta el a sajtót egy új debreceni szaklap, a Tiszántúli Élelmi-szeripar első száma, amely a Tiszántúli szállodás, vendéglős, kávé, korcsmáros, hentes, mészáros, sütő és cukrász iparosainak a hivatalos közlönye. Ez a csinos kiállítású, bőséges és változatos tartalmu szaklap csikvárdalvai Gaál Endre szerkesztésében jelenik meg és már az első szám bizonyosság arra, hogy erre a lapra föltétlen szükség volt, hiszen a Tiszántúli több ezer tagot számláló élelmszeripari társadalma eddig egyáltalán nem rendelkezett egy olyan organummal, amelyben súlyos problémáit letárgyalhatta volna. A gazdasági válságot az iparágak közül leginkább az élelmszeripar érzi meg s az amúgy is súlyos helyzetét még inkább megnehezítette, hogy bizonyos oldalokról már évek óta állandóan igyekeznek a nagyközönség körében hangulatot kelteni az élelmszeriparosok ellen. Ennek a szaklapnak tehát nemcsak az lesz a hivatása, hogy a különböző élelmezési iparágak szervezkedési és gazdasági ügyeit napirenden tartsa, hanem az is, hogy a kívülről jövő támadásokkal szemben hathatós védelmet nyújtson olvasótáborának és ne csak védekezzen, hanem ha kell: támadjon is. Bizonyosra vesszük, hogy ez a lap életképes lesz, hiszen olyan érdekeket képvisel, hogy feltétlenül megérdemli az érdekelt élelmszeripari szakmák tagjainak legteljesebb támogatását.

Kilónként 10 fillérért váltja be a hatóság a cserebogarat

Mindenki köteles a maga földjén irtani a cserebogarat pénzbüntetés terhe alatt 16 váltási hely van Debrecenben

Dr. Vásáry István polgármester ma bocsátotta ki a cserebogárral szembeni közzétett hirdetményét, melynek szövege a következő:

A m. kir. földmivélségi miniszter rendelete alapján a nagymértékben rajzó cserebogarak hatósági irtását elrendeltem s az erről szóló hirdetményt tegnap tettem közre azzal, hogy az abban jelzett cserebogár beváltási helyek és a beváltással megbízott hatósági beváltók neve pótlólag közzétett fog tételni.

A tegnapi napon megkezdett nagyobb arányú irtás eredményéről hoztam beérkezett jelentésekből arról szereztem értesülést, hogy a város érdekelt lakosai ennek a nagymértékben kártékony bogárnak az irtásában és a cserebogár által okozható károk elhárításában önként is részt vesz. Emellett a hatósági irtás is tovább folyik s ennek érdekében ismét közlöm, hogy az 1894. XII. tc. értelmében a cserebogár irtása kötelező. Aki ezt az irtást a maga földjén nem végzi el: az id. tc. 95. szakasza értelmében kihágást követ el és amellett, hogy pénzbüntetéssel büntetettik, az irtást a mulasztó költségére a hatóság végzeteti el.

A szabályrendelet értelmében a cserebogarak hatósági irtását a tulajdonában vagy használatában levő területen mindenki tűrni köteles, azonban az irtást az ingatlan tulajdonosa, vagy használója maga is végzetetheti.

A cserebogár hatósági irtása reggel 4 és 8 óra közt, borus időben egész nap

Ma Tánc a Rózsabokorban

történik. A hatósági irtást végző egyének igazolvánnyal vannak ellátva, amelynek előmutatását bármelyik kert, tanya tulajdonosa, vagy bérlője kívánhatja.

A hatóság az összegyűjtött bogarakat kilónként 10 fillérért beváltja.

Beváltási helyek a következő helyeken vannak:

1. A várost körülvevő erdősegeken a m. kir. erdőhivatalok.
2. A Sestakert és Sétakertben a beváltási hely Poroszlay utca 46. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó: Murányi L. Nándor.
3. Az Erdősor, a Simonyi utca és Hadházi uca által határolt területeken a beváltási hely Kardos uca 8. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó: Nagy Ambrus.
4. Az Ujkerthben a beváltási hely Lehel u. 30. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó: Fehér Mátyás.
5. A Vénkertben a beváltási hely Sinay Miklós uca 10. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó Asztalos Gerzson.
6. A Csige kertben a beváltási hely a Honvédtető u. 1. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó: Sári Lajos.
7. A Köntöskertben a beváltási hely Tőhötöm u. 14. sz.

alatt van s ebben a körzetben a beváltó: Füzési Ferenc. 8. A Libakertben a beváltási hely Szegfü u. 5. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó: Menyhárt József. 9. A Hatvan ucai kertben a beváltási hely Diófa uca 13. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó: Posta Istvánné. 10. A Tőcsökertben a beváltási hely Margit uca 5. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó: Bornemissza Barnabás. 11. A Széchenyi és Postakertben a beváltási hely Huszár uca 8. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó: Ferenczi József. 12. A Vargakertben a beváltási hely K. Tóth uca 22. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó: Sipos András. 13. A Téglakertben a beváltási hely Létai uca 1. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó: Jablonkai Sándor. 14. A Boldogkertben a beváltási hely Uszó uca 10. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó: Bányai Antal. 15. A Homokkertben a beváltási hely Akácia uca 21. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó: id. Kövér Gyula. 16. A Csapó kertben a beváltási hely Kinizsi uca 29. sz. alatt van s ebben a körzetben a beváltó: Lakatos Sándor. 17. A Kossuth kertben a beváltási hely Keresztesi u. 5. a) alatt van s ebben a körzetben a beváltó: id. Barcsai Zoltán.

A várost körülvevő telepeken és tanyaikon összegyűjtött cserebogarakat a legközelebb eső kertéségi beváltóhelyekre kell vinni.

A fenti területeken belül fekvő városrészekben összegyűjtött cserebogarakat Hívelyes uca 5. szám alatt váltják be.

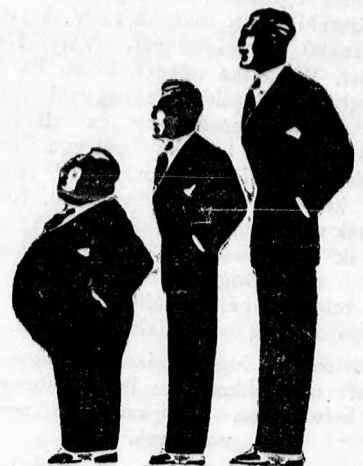
A cserebogarak beváltása nem kötelező. Aki akarja, felhasználhatja, pl. baromfi-fetéskészítésre. Aki azonban az összegyűjtött cserebogarakat a beváltási helyén eladja, az átadott mennyiségről a beváltási ár feltüntetésével

Ma Tánc a Rózsabokorban

utalványt fog kapni, amelynek ellenében a kilónkénti 10 fillér beváltási árat a városi közigazgatási hatóság Kossuth uca 20. sz. alatti rendőrségi épület földszintjén levő 37. sz. hivatalos helyiségben a hatósági irtás tartama alatt minden szombaton a hivatalos órák alatt megkapja.

Közlöm, hogy a cserebogarak irtásának legcélszerűbb módja, azok összegyűjtése és elpusztítása, mielőtt még tojásukat lerakták volna. Minthogy napos időben és estefelé a cserebogarak élénken repkednek, legcélszerűbb a bogarakat reggel szedni, amikor a bogár dermedt és rázásra könnyen leullik az ágakról; borus, hűvös időben egész nap szedhető. Az összegyűjtéskor gondot kell fordítani a magánosan álló vagy az ültetvények szélén álló fákra, amelyeket

Minden termetre



A legmegfelelőbb ruhát a legelőcsobban árban vásárolhatja

GRÜNFELD

Adolf és Társánál
Kistemplom mellett.

A cserebogár különösen szeret felkeresni. Az alacsonyabb fákról a cserebogarakat egyszerűen le kell rázni, magasabb törzű fáknál azonban a rázáshoz hosszonyelű horgokat kell használni, vagy ha a szedők között fiatalabb egyének vannak, ezek másszanak fel a fára és így razzák meg a fák ágait egyenként. A rázás hirtelen, erős legyen és rövid ideig tartson, hogy a cserebogarak egyszerre essenek le; a fának ideoda való lóbálásakor az erősen megkapaszkodó bogarak nem hullanak le. Célszerű a fa alá ponyvákat rakni és arra rázni a bogarakat. A ponyvákról a cserebogarakat széles száju edénybe kell gyűjteni, amelynek tartalmát — még mielőtt a fazék egészen megtelne — időnként ki kell önteni egy lefedett nagyob edénybe, vagy sírú szővessű zsákba.

A bogár megölése többféle módon történhetik: az összegyűjtött bogarakat kemény talajon agyon lehet tiporni, vagy a kádba szedettek le kell forrázni és gödörbe hányni. A trágya készítéséhez felhasználandókat célszerű oltatlan mésszel összekeverve, vízzel leönteni. A

Ma Tánc a Rózsabokorban

fejlődő gázok a cserebogarakat megölik és egyben a rothadó teletömmeget az átható kellemetlen szagtól is megfosztja a méz.

Az összegyűjtött és leforrázott cserebogarakat meg lehet szárítani és baromfi-fetéskészítésre eltenni. A cserebogarakat nem szabad sertéssel megéltetni, mert bennök lehet a veszedelmes bélkaparó féreg, amely a sertés elpusztítását is okozhatja.

Debrecen, 1931 május 8.

Dr. Vásáry István polgármester.

Ma délután lesz Kreiker Aladár előadása a vakságról

A Debreceni Közegészségügyi Egyesület nagyszerű és általános érdeklődéssel kísért előadásorozata kapcsán ma, szombaton május 9-én délután 6 órák a városháza közgyűlési termében értékes előadás lesz. Előadó dr. Kreiker Aladár egyetemi tanár, orvos-professzor, aki a vakságról és a vaksági ügyről tart közérdekű, tanulságos és amelllett rendkívül érdekes, értékes, lebilincselő előadást. A tudós professzor az érdekes témát alapos felkészültséggel boncolja és a vakságról és az azzal összefüggő szociális teendőket is ismertetni fogja. Bizonyára nagyszámu közönség hallgatja meg az illusztris előadó magasszínvonalu előadását. Belépődíj nincs, érdeklődőket szívesen látunk.

Gummitalpu vászon cipők

női számban, már 2.— pengőtől kaphatók.

Gyermek-kocsik

nagy választékban, állandóan raktáron.

Női és férfi fehérneműek

jó minőségben, olcsó áron beszerezhetőek.

A Takarékoság tagjai is az ismert előnyös feltételek mellett vásárolhatnak az

Emerich Samu cégnél

Debrecen, Csapó u. 7. sz.

Az a társ

Budapesti... adótvény... kivetése... egyházi... ben, vagy... hetik.

„Minden... október... Ez idő... nak fel... kat polgár... hajtnai.”... vagy több... egyházi... gyoni és... vételével... telével... talyba sor... Az egyh... be háztart... dotta, hog... tási alap... Szombath... tatja tanács...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

Pró... egy év... Budapest... száma közl... hatályában... mi bíróság... Darvai Ján... latától egy... Dr. Dar... kapcsolatba... — A kar... szabásu... egymillió... volna egy... rolási vad... lidült, hog... sine causa... szolgálati... A millió... redukálódo... bírói megál... amit felem... ami jogos... egész csele... rozat gond... kijelentvén... volna, hogy... elégités. G... évi felfügge...

HOLNAP VASÁRNAP LESZ!

Ne teledje apróhirdetését két reggeli lap számára idejében feladni, mert minden hirdetőnknek, aki vasárnap egy apróhirdetést felad,

ingylen adunk egy kötet érdekesítő regényt

az alanti szenzációs regénysorozatunkból:

Forest White: A hollywoodi Kleopátra.
 Pierre Mac Orlan: Dinah Miami.
 Jean de Kerlecq: A montmartrei leány.
 Sásdi Sándor: Nyolc hold föld.
 Alfred Boisière: Melyik a bűnös?
 Alfred Machard: Hajszu.
 Thomas W. Leslie: A tőzsdekirály.
 Tersánszky Józsi Jenő: A nevelőkisasszony.
 Rosita Forbes: A halál lovagjai.
 Maurice Level: A gyilkos rubint.
 Zágón István: Rózsakirálynő.
 Dumas: A gavallérbandita.
 Paul Rosenhayn: A láthatatlan gyilkos.
 Déry Tibor: Az éneklő szikla.
 Forest White: A kínai bár titka.
 Karl Hans Strobl: Ki a háreből?
 Rab Gusztáv: A hüvösvölgyi máglya.
 George Melville: A sportlady.
 Frank Smetana: A sebhely.
 N. A. Kraseninikov: A csók proletárjai.
 Gerry Huerta: Oceánláz.
 William Caine: A kétarcu ember.
 Erhard Breitner: Lélekcseré.
 Yves de Noly: Férj — alberletben.
 Arthur Mills: A sárga sárkány halála.
 Arthur Kuhnert: A nők frontja.

Rosita Forbes: A nagy ragadozó.
 Marek Romanski: A La Manche titka.
 Georg Fröschel: Tánc az aranyborju körül.
 Clément Vautel: A megkerült család.
 Seldon Truss: Elloptak egy milliót.
 Kodolányi János: Vilma három szerelme.
 Bebutova hercegnő: Könny és pompa.
 René Pujol: S. O. S.
 K. A. Schenzinger: A száguldó motor.
 Gerry Huerta: Pánik Amerikában.
 Adrien Robert: Tréfás szerzett trón.
 Otto Sojka: A pénzgyűlölő.
 Dolly Bruck: Maga nevetni fog.
 Clément Vautel: Szókimondó kisasszony.
 Boris Zajcev: Az asszonyok csilloga.
 H. Hassel: A néger táncosnő csókja.
 W. R. Burnett: Föl a kezekkel.
 Balzac: Férj-fogás.
 Richard Specht: Berger Valentin ur orra.
 Arthur P. Hankins: A csavargó milliói.
 St. Georges: Gyötrelmek násza.

5 fillérbe kerül

egy szó vasárnapi apróhirdetési rovatunkban és ezért az összegért a

Debreceni

Független Ujság

és a Debreceni Ujság, Debrecen két hatalmas példányszámban megjelenő napilapja közli legalább 10 szóból álló apróhirdetését, azonkívül a fenti kitűnő regényekből egy kötetet — saját választása szerint — ingyen választhat.

APRÓHIRDETÉSEK

feladhatók: reggel 8 órától délután 6-ig a Hegedüs és Sándor rt. könyvkereskedés pénztáránál, vagy Piac ucca 49. sz. alatti főkiadóhivatalunkban, vagy Széchenyi ucca 2. sz. alatti fiókiadóhivatalunkban, vagy a Margit-fürdő pénztáránál.

Délután 6-tól este 8 óráig:

főkiadóhivatalunkban, Piac ucca 49. szám alatt.

FEHÉRTÓI

temetkezési vállalkozó DEGENFELD TÉR 4. SZ.

Reményi Istvánné szül. Simenszky Malvin, életének 51-ik évében elhunyt. Temetése f. hó 9-én délelőtt 11 órakor lesz a Kossuth uccai temetőháztól, a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Kossuth uccai temetőbe.

Molnár Sándorné szül. Pete Eszter életének 49-ik évében elhunyt. Temetése f. hó 9-én délután 4 órakor lesz a Kossuth uccai temetőháztól, a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Kossuth uccai temetőbe.

A debreceni ipartestület cipész szakosztálya 10-én, vasárnap délelőtt 9 órakor, az ipartestület kistanácsstermében tartja tisztújító ülését. Tárgy: 3 póttag jelölése. Az ülés rendkívül fontos voltára tekintettel, a szakosztályi tagok teljesszámú és pontos megjelenését ezután kéri a szakosztály elnöke.

A cigányok vándoriparengedélye. A kereskedelmi miniszter rendeletet bocsátott ki, amely szerint a cigányoknak vándoripari és házalási engedélyt csak annak a vármegyének a területére lehet kiadni, amelynek a területén tartózkodnak.

A DEBRECENI FUGGETLEN UJSÁG LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM

A Pesti Tőzsde új száma egész sereg új tranzakciót és új üzleti tárgyalásokat jelent be. Rendkívül érdekes információkat közöl a lap a Salgótarjánról, a Ganzról, a HÉV megvételéről, a Vásárpénztárról, az Ofiáról, a Főnagyi ingatlanok eladásáról, a Schreiber D. és Fiai cégről, az Angol Magyar Bank nagy üzleti terveiről, Schiffer Miksa új tranzakciójáról. Rendkívül érdekes biztosítási, textil, vas- és gépipari, áruipari, vegyészeti, villamosági rovatok egészítik ki a lapot, amelynek e heti száma is tele van aktuális, nélkülözhetetlen hírekkel.

Kitűnő minőségű és olcsó szövetek érkeztek Szabó László szabómesterhez, Széchenyi u. 1.

Legújabb tavaszi kalap újdonságok megérkeztek Matta Anna kalapszalonjába, Bethlen ucca 23.

Az UJ LAKÁSRÉNDLET magyarizációkkal és jogvakorlattal megjelent. Kapható Hegedüs és Sándor R. T. könyvkereskedésében Piac ucca 34. sz.

FONTOS! Gyakran fürdődj, mert az egészség legbiztosabb óra a tisztaság. Fürdődj a Margit-fürdőben.

Agyvértedülés, szívszorongás, nehéz légzés, félelemérzés, idegesség, fejfájás, lehangoltság, álmatlanság a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által igen sokszor megszüntethetők. Tudományos megállapítások megerősítik, hogy a Ferenc József víz a makacs székszorulás mindenféle jelenségeinél a legjobb szolgálatot teszi. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Hölgyfodrász, manikűr szalonomat és illatszertáramat Rákosi Jenő u. 7. alatti új bérpalotában megnyitottam. Paul Irén.

RADIO

SZOMBAT, május 9.

Budapest. 9.15: Gramofonhangverseny. 9.30: Hírek. 9.45: A hangverseny folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelző szolgálat. Vízállásjelentés magyarul és németül. 12: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 12.05: Séta a Nemzetközi Kiállításon és Vásáron. Heiyszini közvetítés. Konferál: Nagy Endre. 1: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. 4: Várkonyiné Berecz Irén novellája: „Mezei virág.” Felolvassa a szerző. 4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. 5: Gallyai Gaibél Sándor novellái. Felolvassa a szerző. 5.30: A Zeneművészeti Főiskola növendékeinek vizsgaversenye a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. 6.40: Zsoldos Benő: 1. A magyar sajtó utóérei; 2. Sherlock Holmes segítő társai. Felolvassa Radó Árpád. 7: Mit üzen a rádió? 7.50: Tártható-est. Közreműködik Csóka Béla (ének), Kerpely Elnő (gordonka) és Lugossy István (tárogató). Zongorán kísér: Polgár Tibor. Utána: Lovasversenyeredmények. 8.50: A m. kir. Mária Terézia 1. honvédegylovezred zenekarának hangversenye. Karnagy: Fricsay Richárd. Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Spolarich-kávéházban.

Külföld.

Bécs. 11: Gramofon. 12: Zenekar. 3.20: Mesejáték. 4.20: Zenekar. 7.30: Parasztné gramofonon. 7.50: Ötfelvonásos dalos népszimfonia. 11.05: Hangverseny. Berlin. 4.30: Zene. 6: Riport Párisból. 6.50: Hangverseny. 8: Zenekari verseny. 9.10: Tarka-est. Majd 12.30-ig tánczene. Kassa. 5.30: Gramofon. 6.20: Népszerű dalok harmonikán. Prága. 11.45: Gramofon. 5.30: Diákok tanácsadója. 6.15: Munkásrádió. Róma. 4.45: Beszélőújság. 5: Hangverseny. 6.55: Rádiólecke. 7.50: Gramofon. 9: Opera. Zágráb. 12.30: Gramofon. 5: Rádiózenekar. 8: Opera.

SPORT



Rauchmaul Emil tréner megvált a Bocskaytól, mert Athénből kapott kitűnő ajánlatot

A tréner valószínűleg már csak az Ujpest mérkőzésig látja el feladatát. A tavaszi szezonban sok szakértelemmel és lelkesedéssel töltötte be a tréneri tisztviséget a Bocskaynál Rauchmaul Emil, a BTC volt válogatott játékosa. A tréner általános szeretetet és becsülést érdemelt ki úgy a pályán, mint a Bocskay társadalmi köreiből is mindenki arra gondolt, hogy ebben a tisztviségben hosszú ideig nem lesz változás a népszerű debreceni klubnál. Amint most értesülünk, Rauchmaul Emil most mégis elhagyja a Bocskayt. Vannak ugyan még közöttük és a Bocskay elnöksége között tárgyalások, ámde ezek aligha vezetnek sikerre, mert Rauchmaul Emil kitűnő szerződési ajánlatot kapott az athéni Enózisz-tól, amellyel a Bocskay Egyiptomba igyekező csapata tréningmeccset is játszott. Az ajánlat anyagilag olyan előnyös, amilyent a Bocskay vezetősége aligha tehet s így — bármennyire sajnáljuk is — számolni kell Rauchmaul Emil távozásával.

A Bocskayban Vampetics, az Ujpestban Auer játéka valószínű

A vasárnapi Bocskay—Ujpest mérkőzést nagy érdeklődés előzi meg. Az Ujpesnek ugyanis csak két pont előnye van a Hungáriával szemben, tehát a Bocskay győzelme esetén az Ujpest könnyen visszaeshet a második helyre, ami egyben a Hungária bajnokságát is jelentené. A Bocskay utóbbi gyenge szereplése korrigálásra vár és erre jó alkalom kínálkozik Ujpesten, bár a bajnokcsapat kemény diót jelent. Debrecenben Vampetics játékában reménykednek, mert ebben az esetben a kapus posztjának kivételével teljesen állhatna fel a Bocskay csapata. Az Ujpest viszont a gyengélkedő Auer is sorompóba állítja és a lila-fehérek gólszájka bizonyára sok munkát ad majd a Bocskay védelemnek. A Bocskay csapata egyébként szombaton reggel indul utnak, míg a vezetősé-

ség csaknem teljes számban vasárnap utazik a mérkőzésre. Sokan lesznek a mérkőzésen a drukkerek taborából is, hiszen a félúru vasúti jegy következtében olcsón meg lehet uszni a kirándulást.

A Magyar Úszószövetség Keleti Kerülete 9-én, szombaton délután 3 órakor tartja az egyesületek versenyének terminusegyeztető értekezletét. Az értekezlet tárgya a terminusok egyeztetése, valamint a kerületi és egyben országos II. oszt. vízpoló bajnoki mérkőzések elhelyezése. Az értekezlet a Keleti Labdarugó Szövetség Piac ucca 34. sz. alatti hivatalos helyiségében lesz. (Amely egyúttal a MUSz Keleti Kerületének is hivatalos helyisége.) Kérem az érdekeltek és érdeklődők pontos megjelenését. Ker. előadó.

Egyetemi kard és törvívó bajnoki verseny. A DEAC által 1931. évi május hó 10-én rendezendő egyetemi

Mi lesz az Újpest-Bocskay mérkőzés eredménye?

E héten olvasóinknak tág teret nyújtunk a vasárnapi Újpest-Bocskay mérkőzés eredményének megtippelésére.

Még kétszer jelenik meg lapunkban a tippszelvény s így mindenki több szelvényt, illetve eredménnyel kísérletezhet. Ez az a mérkőzés különben, amelyen a papírfórma keveset számít. Rendszerint meglepetést hoz a két csapat találkozása és ha valamilyen, úgy most nagyon esedékes ismét egy meg-

1930-31. tanévi hölgy tör és férfi kard és tör egyéni bajnoki és fakultások közötti kard csapatbajnoki versenyek feltételei: 1. A versenyen a Magyar Vívó Szövetség szabályai érvényesek. 2. Fegyver: hölgy tör és férfi kard és tör és junior kard. 3. A versenyen csak a m. kir. Tisza István tudományegyetem bármelyik félévére beiratkozott rendes hallgatói vehetnek részt. 4. Nevezési díj: nincs. Nevezni a helyszínén lehet. 5. Az indulók úgy fognak csoportokba oszlatni, hogy a döntőbe 6-6 versenyző jusson. 6. Az előmérkőzések a Békessy Vívó Club termében (Simonffy u. 1. sz.) május hó 10-én reggel 9 órakor, a döntő ugyanazonnap délután. 7. A verseny győztese a m. kir. Tisza István tudományegyetem 1930-31. tanévi hölgy tör és férfikard és törvívó vagy kardvívó csapatbajnoka címet és az egyetem vésett aranyozott érmét, a második: aranyozott, harmadik kisézüst, IV-VI. kis bornzérmet nyerik.

lepetés. Jó lesz tehát figyelemmel kísérni a két csapat készülődéseit, mert az összeállítások körül bizonytalanságok vannak és igen súlyosan esik latba Auer, vagy Vampetics szereplése.

A díjazás nálunk változatlanul ugyanaz, mint eddig, vagyis tíz nyertest jutalmazunk. A díjak között mozijegyek és értékes könyvek szerepelnek.

Pályázni csak az alatti szelvényen lehet.

A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG SPORTPALYAZATA.

A BOCSKAY-UJPEST MÉRKŐZÉS

eredménye:

..... javára

Név

Foglalkozás

Az egyetemi atlétikai bajnoki verseny. A Debreceni Egyetemi Atlétikai Club május hó 9-én délután fél 5 és 10-én délután fél 5 órai kezdettel rendezi meg az egyetem 1931. évi atlétikai bajnoki versenyét a következő feltételekkel: Versenyszámok sorsrendje: I. május 9-én (szombat) délután fél 5 órakor: 1. 100 méteres síkfutás előfutamai. 2. Magasugrás. 3. 100 méteres síkfutás döntője. 4. Súlydobás. 5. 40 méteres síkfutás. 6. Távolugrás. 7. Diszkoszvetés. 8. 110 méteres gátfutás előfutamai. 9. 1500 méteres síkfutás. 10-én (vasárnap) délután fél 5 órakor: 1. 200 méteres síkfutás előfutamai. 2. 800 méteres síkfutás. 3. Rudugrás. 4. Hármastugrás. 5. Gerelyvetés. 6. 200 méteres gátfutás előfutamai. 7. 500 méteres síkfutás. 8. 400 méteres gátfutás előfutamai. II. A versenyen a Magyar Atlétikai Szövetség versenyszabályai érvényesek. III. A versenyen csak a m. kir. Tisza István Tudományegyetem rendes és rendkívüli hallgatói vehetnek részt. IV. Nevezési díj nincs; nevezni a helyszínén lehet. V. Díjazás. Minden versenyszám győztese „a m. kir. debreceni gróf Tisza István Tudományegyetem 1931. évi bajnoka” címet és ezüstözött érmét nyer, második helyezett bronzérmét, harmadik sportkönyvet nyer. VI. Az összes versenyszámok pontversenyt képeznek az egyetem fakultásai között és a pontversenyben győztes fakultás egy évig védője lesz a DEAC által alapított „Tisza István” vándordíjnak.

Felhívás. Felkérem a D. Testvériség alatt megnevezett játékosait, hogy vasárnap 2 órára a nagyvállomásnál jelenjenek meg: Utirány Hajdusoboszló: Váry, Katz, Rózsa, Csendes, Fehér, Kovács II., Gutf, Herceg, Klein, Fodor, Kovács I., Kruppa. Pontos megjelenést kér az intéző.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

Lámpaláz. A Csokonai-színház pénteken este mutatta be Rozsnyay Károly operettjét, a Lámpalázat, nagy közönségsikerral. A darabról és az előadásról legközelebbi számunkban referálunk.

Film, cselekmény nélkül — bemutató az Urániában.

Az Uránia igazgatósága ellentétbe került önmagával. Mindig hangoztatta, hogy nagy reklámot csak jó filmnek csinál. Am ezt az elvet az utóbbi műsorok folyamán megsem mindig tartotta be s bizonyosan ennek tulajdonítható, hogy a nagy reklám már veszíti hatását. Ime: a Monte Carlo minden hangzatos reklám ellenére mérsékelt érdeklődés és még ennél is mérsékelt siker mellett került színre.

A Monte Carlo nem operett, nem vígjáték, inkább valami életre keltett unalom. Két szindarab-figura végnélküli enyelgése a film témája és hogy a néző nem alszik el, annak oka abban keresendő, hogy mindig vár valami fordulatot, valami érdekességet, ami azonban nem következik be. A farszót angol nyelvű dialógusok, — itt-ott megszakítva rövid énekszámokkal, — csak üres fecsegések, nem viszik előbbre a cselekményt, ami nehéz is lenne, hiszen cselekmény nincs is. Hiányoznak az epizódfigurák, akik valami kedves zavart csinálnának, de ha már operettől van szó, ennek ellentmond a táncok mellőzése.

Ezt a filmet valószínűleg a Királynő férje sikere keltette életre, Lubitsch rendezői talentuma azonban kevésnek bizonyult a vérszegény mesével szemben. A női főszereplő, Jeanette Macdonald babszépesség, hangja is tisztán cseng, de ala-

kitó készsége kisméretű és játéka minden erőlködése ellenére is hideg, színészi. Partnere, Buchanan a bonvivánok sablonos trükkjeivel, a műférfiassággal igyekszik pótolni szerepének fogyatékoságait. Még a legnőnlóbb alakítás a hercegé, akinek jól megrajzolt figurája pillanatokra elüzi az álmat a szemekből, pillanatokra, mert szerepe szűk szabott. A tiszta hangleadás sem tudja megmenteni a filmet és igazolni a túlméretezett reklámot. Külön tehertétele ennek a darabnak, hogy a magyar feliratokkal nagyon takarékoskodtak és ez a tény nem kis mértékben rontja le a Monte Carlo amugyis szerény mértékű élvezhetőségét. A kísérő műsor híradói heringhalászatok és egyéb szivdobogtatón szenzációs aktualitásokat mutatnak be.

A SZÍNHÁZI IRÓDA HÍRŐ

Nem kell több reklám!

ROZSNYAY KÁROLY

előadását mindenki megnézi. Ilyen még nem volt. — Minden este Lámpaláz.

Vasárnap délután

Feketeszáru cseresznye

MOZI VIGSZÍNHÁZ

TELEFON 14-71

Csütörtöktől—hétfőig, május 7-től 11-ig

FRITZ KORTNER és **ANNA STEEN**

a Reinhardt színházak nagy művészei kiváló alakításával

KARAMASOFF TESTVÉREK

Dostojevskij világhírű regénye hangosfilmen 10 felvonásban.

Ezt megelőzi: **Amerikai burleszkműsor.**

Műsört bevezeti: Legujabb Fox hangos híradó.

Előadások kezdete hétköznap 3/4, 5-7 és 1/10 órakor, vasárnap 3/3, 5-7 és 1/10 órakor.

Hétköznap a 3/4 óras, vasárnap a 3/3 óras előadás mérsékelt helyárral.

Vasárnap d. e. 11 órakor ifjúsági előadás csak felső osztályosok részére.

APOLLO

Telefon 7-62

Szombat, vasárnap, május 9. és 10-én.

Az előadásokat katonazenekar kíséri!

Két repris sláger egy műsorban!

A FALU ROSSZA

Tóth Ede halhatatlan népszimnümve filmen 6 felvonásban.

A főszerepben: Medgyaszay Jenő, Jákó Amália, Fraknoi Ilona és Kertész Dezsa.

Azon kívül: **ZORO-HURU** legsikerültebb bohózata

A KOPPENHAGAI RIKKANCOK (A két alkoholista)

Vigjátékattrakció 10 felvonásban.

Előadások kezdete hétköznap 7 és 9, vasárnap 5-7 és 9 órakor.

Szombaton d. u. 4 órai kezdettel ifjúsági előadás katonazenekar kísérettel.



Ma, szombaton: **„COWBOYOK DISZEI”**

Zoro és Huru vigjátékattrakciója 8 felvonásban.

Megelőzi: **„BANYA ÖRDÖGE”**

Kalandtörténet 6 felvonásban Richard Talmadge főszereplésével.

Előadások: 7 és 9 órakor. Félhelyárak!

URANIA.

Ma: Montecarlo.

KÖZGAZDASÁG

A terménytőzsdé.

Budapest, május 8. **Készárupiac:** Buza 77 kg. tiszavidéki 14.90—15.05, felsőtiszai 14.85—15.00, 78 kg. tiszavidéki 15.05—15.20, felsőtiszai 15.00—15.15, 79 kg. tiszavidéki 15.25—15.60, felsőtiszai 15.20—15.45, 80 kg. tiszavidéki 15.35—75, felsőtiszai 15.30—15.50, 81 kg. tiszavidéki 15.35—15.85, felsőtiszai 15.35—15.55, takarmányárpa első 19.00—19.25, közép 18.25—18.75.

Határidőpiac: Buza május 15.32—33, június 15.18—19, rozs május 13.95—14.00, tengeri május 14.10—11, július 14.24—26, tranzitó május 11.30—35, július 11.40—54.

Terménytőzsdé-zárlat.

Csikágó, május 8.

Előző zárlat	Buza:	Mai zárlat
Cent, bushel		Cent, bushel
Május 84.25		84.375
Július 61.875—62		62.625—62.50
Szept. 61.75—875		62.375—62.23
Dec. 65.125—25		65.75
	Tengeri:	
Május 58.00		58.50
Július 59.25		59.875
Szept. 58.375		58.875
Dec. 51.25		51.75
	Zab:	
Május —		—
Július 28.00		28.00
Szept. 28.125		28.125
Dec. 33.75		30.75
	Rozs:	
Május 35.25		36.00
Július 37.25		38.125
Szept. 37.875		39.00
Dec. 42.00		42.25

KÁVÉNÁZBAN ÉTTEREMBEN

CUKRÁSDÁBAN BORBÉLYMÁL

FUGGETLEN UJSÁG-OT

Liverpool: 4/7 1/4 4/8 1/2.
Buenos-Ayres: Buza május 5.65, július 5.68, tengeri május 3.88, június 3.82, zab május 4.20.

A valuták hivatalos árfolyamai.
 Angol font 27.78—93, belga frank 79.50—90, cseh korona 16.88—17.00, dán kor. 153.15—75, dinár 10.01—09, dollár 570.20—573.20, francia frank 22.30—60, lengyel zloty 63.90—64.30, leu 3.387—3.424, léva 4.12—18, lira 29.90—30.20, német márka 136.15—75, norvég kor. 153.30—90, svájci frank 110.10—60, svéd kor. 153.50—154.10.

Nyílt-tér.*)

ALULIROTTAK
 Maksa Ferenc vőnk adósságaiért semmi anyagi felelősséget nem vállalunk.
 Dr. Ferenczy Gyula és neje Báthory Irén.

* E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

Molykár eileni megóvást
 vállalk. Finom szőrmékre kőcsönt folyósítatok. Tűz- és betörés ellen biztosítva.
NAGY JÓZSEF
 szűcsmester
 Szent Anna ucca 3. sz.

Padlólakkok
 speciális minőségben, magas fényű, a legszébb színekben, olcsó árban kaphatók
STERN festéküzletben
 Piac ucca 10. szám. Bikkával szemben. Ugyanott poloska, patkány és egéirtőszert garantált minőségben, olcsón kapható.

Értesítés!

Van szerencsém szíves tudomására hozni, hogy üzlethelyiséget Simonffy ucca 1. szám alól április 20-ától

Csapó ucca 6. sz.

(volt Kanczler cég) helyiségébe helyeztem át.

Megnagyobbított üzlethelyiségemben az eddig bevezetett **KÖTÖTT, SZÖVÖTT** és **RÖVIDÁRU** cikkeimet kibővítve, abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy az eddigi versenyáraknál lényegesen olcsóbban árusíthatok.

Midőn az eddig is tapasztalt versenyképes és előzékeny kiszolgálásról biztosítottam, kérem fogom mielőbbi látogatását és vagyok

teljes tisztelettel:

Mayer Manó
 Csapó ucca 6.

Molykár ellen
 téli ruhák gondozását felelősséggel vállalom. 20 pengő értékű javításnál gondozási díjat nem számítok,
ADLER szűcsmester
 Batthyány u. 2. Telefon 17-08.

MÉRAY féle
háromkerekű teherautó
 (8 hónapig volt üzemben) cca 2—300 kg. teherbírása
rendkívül olcsón eladó.
 Cim a kiadóban.

Frenkel bankház

üzletét
HUNYADI UCCA 21. SZÁM ALÁ
 helyezte át.
 Kölcsönök földre és házakra.

Debreceni Helyi Vasút.

HIRDETMÉNY.

Értesítjük a t. utazóközönséget, hogy Debrecen—Bika-szálloda és Hajdusoboszló között folyó hó 10-étől kezdve a hajdusoboszlói fürdőidény tartama alatt naponta 4 autobus járatpárt közlekedtetünk a következő menetrend szerint:

A járatok a Bika-szállodától 7 ó 20 pkor, 9 ó 05 pkor, 13 ó 50 pkor és 18 ó 45 pkor;

Hajdusoboszlóról vissza Debrecenbe pedig 8 ó 06 pkor, 12 ó 40 pkor, 14 ó 33 pkor és 19 ó 28 pkor indulnak.

A járatok Debrecenben a Vármegye-házánál és ha fel- vagy leszálló utas jelentkezik, tehát feltételeken a Külsővársártérnél, a Tisztviselőtelepnél, Ondódon, Ebesen, Vervölgyön, továbbá a Hajdusoboszló Hévízfürdőnél is megállanak.

Az autobusjáratok menetrendjét tartalmazó és folyó évi május hó 15-től kezdődő érvényességgel kiadott hirdetményünk III-ik részében a Debrecen—Hajdusoboszló-i útvonalra nézve közölt menetrend további intézkedései nem érvényes, hanem helyette a fentebb közölt menetrend érvényes.

A fentebb közölt menetrendben megjelölt 4 járatpáron kívül vasárnapokon és ünnepnapokon, *kedvező időjárás esetén Debrecen Bika-szálló és Hajdusoboszló Hévízfürdő között* még további két járatpárt közlekedtetünk, amelyek Debrecenből a Bika-szállodától 9 ó 45 pkor és 14 ó 20 pkor, Hajdusoboszló Hévízfürdő felé Debrecenbe pedig 10 ó 25 pkor és 15 ó 00 pkor indulnak.

A közbeszó megállók helyekről való indulási időt is feltüntető részletes menetrendet külön hirdetményben fogjuk közölni.

A Debrecen és Hajdusoboszló közötti menetrendi jegyek ár 2.50 P, köztisztviselőknek 2.35 P.

Az *autobuszáratok kalauza* olyan menettérít jegyeket is árusítanak, melyek a *fürdő használatára is jogosítják az utast. A fürdő használatára is jogosító ily menettérít jegyek ára 3.20 P, köztisztviselőknek pedig 2.90 P.*
 Debrecen, 1931 május 8.

Az üzletigazgatóság.

APRÓ HIRDETÉSEK

Művészi cégtáblát, világító táblát, reklámot, betűt készit Nussbaum cimfestő, Kossuth 18. 2014a

Házmaster, ki vízvezeték- és villanszerelésben járta, bérházhoz június 1-ére felvétetik. Cim a kiadóban. 3013-c

Hálózati 2+1 lámpás rádió, tiszta erős hangú Philips hangszóróval eladó. 150 pengő. Széchenyi ucca 16., keresztútjára. 2116a

Étkezdé megnyílt. 4 fogásos ebéd 1 P. — Vacsora 80 fillér. Abonenseknek ebéd és vacsora P 1.60. Étkezőkor állandó rádió. Borralvaló nincs. Központi étkezdé, Csapó ucca 16. 2115a

Különbejárati butorozott szoba június elsejére kiadó. Széchenyi ut 8. Villában. 2117a

Német kisasszony gyermekek mellé délutánra ajánlkozik. Cim a kiadóban.

Kiadó 3 szobás parkettás, fürdőszobás lakás augusztus 1-re. Timár 52. b

Német nevelőnő keres állást azonnali belépésre. Értekezni: Turai iroda, Miklós u. 8. 2118a

Kettő szoba, parkettás, uccai, butorral, vagy anélkül, de külön-külön is kiadó. Arany János 20., emelet. 2006b

Földszinti ötszobás uccai urilakás kiadó. Arany János 20. Értekezni az emeleti lakásban. 2005b

Tehén eladó, napi husz liter tejhozam garantálva. Megtekinthető: Vár ucca tiz. b

Egy nagy üzlethelyiség Piac ucca 89. sz. alatt, Royal-szállodával szemben június hó 1-re kiadó. Értekezni Blattner üvegesnél. b

Pünkösdre nagy kedvezményt ad Schimmer Mórné,
 már 5 pengőtől egy izléses kalapot kap Piac ucca 2. — Tekintse meg kirakatomat!

Üzletem
Batthyány ucca 22. szám alá helyeztem.
PAULO vésnök, bélyegzőkészítő és látszerkereskedő.

„TANTAL” és más folytonegő KALYHAK
 BÉSZLER és DAVID vaskereskedésében Piac ucca 7. Kossuth szobor mellett.

APRÓ HIRDETÉSEK

Levelezés

Házasságot
 — a legjobb zsidó körökben is — megbízhatóan, teljes diszkrécióval közvetitek. Levélbeli érdeklődéshez bélyegyet kérek. Cim megtudható a kiadóhivatalban. 3156-d

„Komoly szándék”
 jelígre levél van. Kérem átvenni. 2074-b

Betöltendő állás

ARCKÉPES
 rikkancsigazolvánnyal rendelkező rikkancsokat, lapkihordásra és árusításra fix fizetéssel és jutalékkal felvesz a kiadóhivatal. Jelentkezni d. e. 8—9 óra között, Piac ucca 49., II. udvar, nyomda.

Ügynököket
 keresünk azonnali belépésre. Klóttatás után jó kereseti lehetőség. Személyes bemutatkozás Singer varrógép rt-nál, Piac ucca 79. sz. 2062-d

Bor,
 saját termésű, literje 60 és 64 fillér. Burgundia u. 9. 3452-b

Gyakorlattal
 bíró pénztáros kisasszony üzletben felvétetik. — Deutsch Lajos. 3008-a

Borügynök
 gyakorlattal bíró, vendéglősöknél és fűszereseknél jól bevezetett, felvétetik. Ugyanott egy szoba műhelynek, lakásnak kiadó. Friedländer, Széchenyi ucca 33. Jelentkezni lehet 12—2 óráig. 2059-d

Gyakornokot,
 megbízható, a szakmában jártasat felvesz a Bárány rádióház, Szent Anna u. 1. 2048-c

Tanulókat,
 négy középiskolával felvesz Szoboszlói műszerész, Széchenyi u. 24. 3309-d

Tüzelési
 és építkezési anyagraktár fiókjának önálló vezetésére munkaképes, biztosítékkal rendelkező intelligens emmert keres. Ajánlatokat „Fakereskedés” jelígre a kiadóba. 3005-a

Gépezés
 és fűtő felvétetik. Arany János ucca 37. Ehrenreich Sámuel. 2069-d

Önállóan dolgozó
 tabátvarróleányokat felvesz. Szabó Kata női divatterme, Piac ucca 63., I. em. 454-d

Kiszolgálóleány,
 ki mindenes dolgot elvégzi, felvétetik vendéglőbe. Hatvan ucca 22. 2095-a

JÓ MEGJELENÉSÜ

hölgyek és urak, kik rábeszélő képességgel bírnak, fix fizetéssel és magas jutalékkal felvétetnek. Jelentkezés: reggel 8—9 óra között. Cim a kiadóban.

Idősebb
 asszonyt, kisebb igényűt tanýára fogadok. Csapó, Nyomtató 22. szám. 2093-b

Leány,
 ki szikvizgyárban dolgozott, felvétetik. Hatvan ucca 22. 2094-a

Bejárónót
 azonnali belépésre keresek. Rothermere (Darabos) ucca 29., udvarban jobbra. 3446-a

Intelligens
 árva leány gyermek mellé elmenne vidékre is. Értekezni Temető u. 14-d., reggel 9-től délután 5-ig. 3010-b

Perfekt
 főzőnőt hosszú bizonyítvánnyal, ki szépen mos és vasal, keres június 1-ére kis család. 35 éven aluli jelentkezzen a kiadóban. 2021-d

Kocsis
 felvétetik, ki szikvizgyárban már volt, fiatalember. Hatvan ucca 22. 2096-a

Üllást keresők

10 tagu
 családapa bármilyen megfelelő állást keres, mindenre alkalmas. Cim a kiadóba kérem. 3430-d

Középkoru
 nő, ki a háztartás minden ágában kiváló jártassággal bír, remekül főz, süt, varr felsőruhát, fehérneműt, éves jó bizonyítványokkal alkalmazást keres jobb uricsaládnál, helyben vagy tanýára, esetleg vendéglőbe. Cime a kiadóhivatalban. 2089-d

Ingalan

Nagyjövödelmü
 modern, alapincézett épület 320 öl telekkel sürgösen olcsón eladó. Szappanos u. 23. 3007-a

Villatelek
 eladó, egyetemmel szemben, közel villamoshoz. Értekezni Komlóssy ut 62. 3429-c

Családi
 házat keresek megvételre forgalmas helyen, esetleg üzlethelyiséggel, lehetőleg azonnali beköltözhető. — Részletes információt kérek „Kézpénz” jelígre a kiadóba. 3435-c

Eladó
 kis családi ház, 433 négyszögöl földdel, 40 darab gyümölcsfa, jóvízi szivattyúval ellátva. Csapó-kert, Jánosi ucca 65. 3443-b

Föld,
 5 és fél hold, házzal a város alatt eladó. Miklós ucca 13. 632-d

Eladó
 Homokkert, Kiss Aron ucca 6. sz. ház, 26 évig adómentes, négyszobás uri lakással, minden mellékkeliséggel, gyümölcsös. 3004-a

Üzletek

Kiadó
 műhely, virsli és hentesáru készítésére alkalmas, ugyanott egy istálló. Vigkedvü Mihály u. 10. 3398-b

Nagyforgalmu
 utvonalon sarokházban két üzlethelyiség kiadó. Cim: Erdődy, Bőszörményi ut 173. 2017-c

Műhelyhelyiség,
 tiszta, száraz, azonnali kiadó. Lorántffy 42. 3239-c

Fűszerüzlet
 Nyilastelepen italmérséssel azonnali kiadó. Cim a kiadóhivatalban. 2049-d

Kiadó
 kitinő autogarage, nagy betonozott butoraktár. Péterfia 48. 2025-d

Jömeneteli,
 25 év óta fennálló cipőfőlérsz készítő üzlet a belvárosban azonnali átadó. Cim a kiadóhivatalban. 2092-b

Vétel

Egy
 női biciklit keresek megvételre. Cim a kiadóban. 3247c

Veszek
 jó állapotban lévő használt pianót készpénzért. Cim a kiadóban. 3411-c

Betonkutgyürü
 sablont 70—80-t készpénzért vennénk. Építőanyag Kereskedelmi Vállalat, Nyirbátor. 2097-a

Megvételre
 keresek fürdőházat és kályhát. Svetits palota, Dr. Széll Kálmán. 3441-c

Kiadólakás

Két
 szobás, fürdőszobás lakás konyhával és összes mellékkeliségekkel, butorral vagy anélkül kiadó. Cim a kiadóhivatalban. 1693-d

Szép
 világos kis szoba esetleg varrónőnek is kiadó a központban. Cim a kiadóban. 2020-d

Kétszobás,
 előszoba, fürdőszoba, parkettes modern lakás augusztustól kiadó. Vigkedvü 11. 2032-d

BY APÓHIRTETÉS TI SZÓIG HARMING FILLER
ÉA EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK
MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 3 FILLER. VASTA-
GABB BETŐVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁ-
MITATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA.
FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVAT-
LALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49.
SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI
UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT.
KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM
ALATT ÉS A „MARGIT“-FÜRDŐ PÉNTÁRÁNÁL. —

Három,
esetleg négy szobás téli-
nyári lakás minden kénye-
lemmel ellátva egyetemhez
közel kiadó. Értekezhetni:
Honvéd u. 9-B. 592—d

KÖZPONTON
szerényen butorozott szoba
azonnalra kiadó. Cim a ki-
adóban. 1338—d

Kiadó
augusztus vagy novemberre
belvárosban 6 vagy 7 szo-
bás elsőrendű modern uccai
lakás város legszebb, legjobb
helyén, egész külön, első
emelet, parkra nyíló terasz-
szal. Felvilágosítást ad Go-
rove ügyvéd, Piac ucca 81.
3385—d

Háromszobás,
hálófülkés földszintes uccai
modern lakás kiadó. Thaly
K. u. 4. 3395—d

Kiadó
egy nagy udvari új szoba a
Kónya telepen, Szilvásuj-
falui u. 11. szám. 2046—d

Négyszobás
lakás mellékkeliségekkel
azonnal kiadó. Monostor uc-
ca 1. 3260—d

Modern
3 szobás, hallos lakás no-
vember 1-re kiadó. Ferenc
József u. 64. Házmaster.
3340b

Két
udvari szoba, különbejáratu,
azonnal kiadó. Eymalom
ucca 8. 3274—c

KÖZPONTON
egészséges napos szoba 1—
2 személy, esetleg házaspár
részére olcsón kiadó. —
Cim a kiadóban. 909—d

Füldőszobás
2—3 szobás uccai lakás bár-
mikorra, napfényes, udvari,
augusztusra kiadó. Magoss
György-tér 1. 3415—c

3 szobás
parkettás, füldőszobás mo-
dern lakás kiadó. Hunyadi
ucca 17. Garainál. 3424—d

Butorozott szoba
füldőszobával, különbejáratu,
kiadó. Cim a kiadóban.
2075—d

Négyszobás
modern lakás kiadó. Nem-
zetőr ucca 4. 2067—b

Különbejáratu
butorozott szoba kiadó, —
esetleg konyha használatl.
Huszár ucca 13. Széchenyi
ucca végén. 3434—c

Egy
szoba, előszoba, konyha,
speiz, modern építkezési új
házban, a vagongyár köze-
lében, a Kónya-telepen —
azonnal kiadó. Villanyvilá-
gítás, jövizű kut. Szilvás-
ujfalui u. 11. szám. 2047—d

4 szobás,
füldőszobás, teljesen külön-
álló lakás azonnalra is ki-
adó. Kossuth u. 69. 3415—d

Batthyány u.
14. sz. 3 szobás lakás azon-
nal kiadó. Bővebbet az ügy-
védi irodában. 3413—d

Három szobás,
füldőszobás modern lakás
nagy kerttel egyetem mel-
lett azonnal kiadó. Értekez-
hetni: Honvéd ucca 9-B.
2088—d

Különbejáratu
butorozott szoba — esetleg
füldőszoba használatl —
kiadó. — Svetits-bépalota,
házmaster. 2091—b

Központon
elegánsan butorozott szoba
olcsón kiadó villamos meg-
állónál. Cim a kiadóban.
2034—d

Ötszobás
modern családi ház kerttel,
házmasterlakással kiadó. —
Tisztviselőtelep, Bornemis-
za u. 6. 3390—d

Kiadó
egymásba nyíló két butoro-
zott szoba. Piac u. 43., I.
em. 2. 3442—a

4 szobás
modern, füldőszobás, min-
den mellékkeliséggel ellá-
tott kerti villa kerttel együtt
augusztus 1-re kiadó. Szé-
chenyi kert, Huszár ucca
3-b. Értekezhetni dr. Besse-
nyei igazgató, Ref. főgimná-
zium. 3444—d

Azonnalra kiadó
uccai két szoba, konyha. Te-
leki ucca 17. 1666—d

Kiadó
azonnal 3 és 2 szobás lakás
mellékkeliségekkel. Arany
János 30. 3393—c

Kiadó
jutányosan udvari, kertre
nyíló földszinti butorozott
szoba, gyönyörű nagy autó-
garázs, raktár. Péterfia 48.
Értekezni uccai emeleten.
3284—c

Különbejáratu
csinosan butorozott uccai
szoba kiadó. Vörösmarty uc-
ca 16. 2065—b

Kiadó lakások
azonnalra. Egy II. emeleti
garzon lakás, mely áll egy
nagy szobából, előszoba és
füldőszobából, egy III. eme-
leti uccai lakás, mely áll 5
szobából, előszoba és füldő-
szobából s minden más kom-
forttal. Valamennyi lakás
központi fűtéssel. A házban
személyfelvonó van, amely a
lakók által ingyen vehető
igénybe. Érdeklődni Piac
ucca 34., könyvkereskedés-
ben. 3512—d

Clubhelyiségnék
vagy hasonló célokra Si-
monffy ucca 5. szám alatti
emeleti összes helyiség
augusztus hó 1-re kiadó.
Miklós ucca 1. Dr. Eisler.
2070—d

Két
szoba, előszoba, konyha,
speiz egész udvarral kiadó.
Kisfaludy ucca 37. 3422—b

Lakást keresők

KERTI
nyári lakást keresek. Aján-
latokat „Nyári lakás” jelleg-
re a kiadóba kérem. 1870—d

Kerthelyiségben
magános lakást keresek
azonnali beköltözésre. Cim a
kiadóban. 3445—c

Eladás

Eladók
asztal, szekrények, ágy, tü-
kör, asztali spór, fali képek,
kályha. Bethlen ucca 20.
2063—b

Eladó
prima 9 lóerős víznyomó és
szivógép. Péterfia 48., uccai
emelet. 3285—c

Fajborok,
saját termésű, édes literen-
ként is 64 fillér, Arany Já-
nos u. 30. Blazsek. 2026—b

A női kerékpárok
megérkeztek. Csepel lera-
kat, Hunyadi u. 2. Royal
épület. 3012—b

Kerti vassátor,
4 méter átméretű, jókarban
levő, olcsón eladó. Ottó Mi-
hály, Rákóczi 13. Ugyanott
kertszékek, asztalok meg-
rendelhetők. 3011—a

Segédmotor,
kerékpárra szerelhető, ol-
csón eladó. Baross ucca 3.
2090—b

Kátránypapír
és elszigetelő lemez P 4—5
árban, míg a készlet tart
kapható. Miklós u. 13. 632—d

Kerékpárok,
használt, de kitűnő állapot-
ban, igen olcsón eladók,
kedvező részletfizetés mel-
lett. Debreceni Autóforgal-
mi, Hatvan u. 53. 182—d

Partiba
vásárolt férfiruha szövetek
eddig nem létezett olcsó ár-
ban kaphatók. Kossuth uc-
ca 7. sz., keresztépület.
3262—d

Üzleti
állványok, puldok, csillárok,
cégablak, gázkályha, gáz-
rezsó olcsón eladók. Érte-
kezhetni: Rose, Hatvan u.
6. 2099—b

Keveset
használt „Ideal” tizedesmér-
leg, fűszer-, csemege- és
hentesüzletek számára kü-
lönösen alkalmas, jutányos
áron eladó. Homok u. 20.
sz. Fehér. 3392—b

Asztaltűzhely,
mosódézsza, literes és 7 decis
üvegek eladók. Kossuth u.
5. 3347—a

Egy
jókarban levő férfi és egy
női varrógép olcsón eladó.
Kassai ut 20. (volt Had-
házi ut). 3001—a

ABRONCSVAS
mázsánként nyolc pengőért
kapható. Nyomda, Piac u.
49., II. udvar.

100 pengőért
képek, vitrin, állólámpa,
vasborona, egyes és kettes
ekék eladók. Vár u. 6. 2004b

Könyvszekrény
diófából készült, régi, zárt,
feltűnő szép íróasztallal. —
Női alsó- és felsőruhák, fel-
öltők, sárga lópkroccok,
berakott női íróasztal, ma-
hagóni íróasztal, használt
tükrös mosdó. Kossuth u.
29. 3290—b

Agriel 557.
oldalkocsival, luxus felsze-
reléssel igen jó karban el-
adó. Kovács Zoltán, Hajdu-
szoboszló. 3006—a

Bor,
saját termésű, literenként 60
és 54 fillér, Burgondia 9.
3297b

Sirra
sötét árvácskák, százszor-
szépek töve hat fillér. Do-
mokos Lajos u. 24. 3194—b

Uccai
butorozott szoba kiadó. Jó-
zsef kir. herceg ucca 44.
2058—b

Vagyont
gyűjthet mindenki, ha Ta-
karékossági könyvecskéjé-
vel ékszer, órá, ezüstöt
vásárol. Beszerzési forrás
Engel László ékszerész, Piac
ucca 44. 589—d

Eladó
féláron 9 lóerejű szivó-
nyomógép. Péterfia u. 48.
3162—b

CEMENTLAPOK,
betoncsovek, kutgyűrűk leg-
olcsóbban beszerezhetők Lu-
kács Vilmos és Testvére
cementárnyárában, Debre-
cen, Károly Ferenc József
ut 3/b. sz. 1100—d

Különféle
Ugyes
olcsó házivarrónó kerestetik
kossal. Gaál Imréné Egye-
tem, gépház. 3412—b

Mérték
utáni rendelést és talpalást
olcsón vállalk. Szoboszlai
Péter, Miklós u. 40. 3000—a

Megnyilt
Németh Lajos kerthelyisége
Csapó u. 8. Minden pénte-
ken hal, szombaton flekken
vacsora. Szolid árak! Kiti-
nő zene! 2068—a

Harisnyafejlesztés,
talpalás, szemszedés és stop-
polás olcsón. Hatvan ucca
61. 3009—b

Szülésznői értesítés.
Lakásomat áthelyeztem Rá-
kóczi ucca 36. sz. alá. Szives
pártfogásukat kérem az is-
merős, mint az ismeretlen
leendő szülőnőktől. Mély
tiszteléssel: Ormos Józsefné.
2051—d

Társat,
férfit vagy nőt keresek ezer
pengővel, biztosított jövede-
lem havonta 150 P. Garai
u. 15., keresztépület. 3003-a

Üvegezést,
ablakgittelést szolid árban
vállalok. Bócs László üve-
ges, Honvéd u. 39. 2023-b

Tátralomnicon
magyar családnál elsőrendű
pensió kapható napi 6—8
pengőért. Cim: Cornides-
villa. 2016—b

Himzőnő,
ki finomabb munkát vállal,
mutassa be kézimunkáját
Piac 34., könyvkereskedés-
ben. 2030-d

Szoboszlói
gyógyforrás viz megrendel-
hető Boldogfalva ucca 3. —
Telefon 6-58. Asztalos. 3347b

Két
egészséges fiu vagy leány-
gyermeket nyaralásra váll-
alok. Cim: Nurczkó Alfréd
Sp. Nova Ves (Igló). 3253c

Szőnyegjavítás.
Perzsa és Argamán szőnye-
gek, gobelinek, karamani és
szumák drappériák javítását,
molytalánítását, rojtozását,
tisztítását olcsón vállalom.
A helyszínen lakásán is javi-
tok. Laphívásra házhoz me-
gyek. Szőnyeget díjtalanul
felülvizsgálom, mert minden
régi perzsa hibás! Thury,
Széchenyi ucca 31., kereszt-
épület. 1813—d

Leírás
és sokszorosítási munkák
azonnal elkészítenek. Gép-
kölcsonzés. Remington, Piac
ucca 58. 470—d

Használt
kerékpárját becserélik újra
előnyös árban és kedvező
feltételek mellett. Autófo-
galmi, Hatvan u. 53. 408—d

CHAMOTTE TÉGLA
és habarcs kapható: Lukács
Vilmos és Testvére, Debre-
cen, Károly Ferenc József ut
3/b. sz. 1100—d

Piac 44.
udvarban, minden igényt ki-
elegendő elsőrendű uriszabó-
ság. Olcsó fazonárak. —
Ugyanott irodának, lerakat-
nak alkalmas helyiség ki-
adó. Kun József uridivat-
szabó (volt Passage átjáró).
1000-d

Pénz

Törlesztés
és váltókölcsonst folyósítta-
tok, úgy építkezést is. Jó-
zsef kir. herceg ucca 44.
2057—b

Pénzkecsont
folyósítatunk, hosszú lejá-
ratut, olcsót, a birtokon lé-
vő terhet kifizetjük, hogy
kéznél pénze is marad. Elő-
leges költségek nincsen. Felvi-
lágosítás díjtalan. Földhitel-
iroda, Hatvan u. 55. 2098-a

10 SZAVAS

apróhirdetését hétköznap

30 fillérért

vasárnap 50 fillérért

két reggeli
napilapban
közöljük.

Apróhirdetését
feladhatja:

reggel 8 órától d. u. 6-ig:
a Hegedűs és Sándor Rt.
könyvkereskedés pénztárá-
nál, vagy Piac ucca 49. sz.
alatti főkiadóhivatalunkban, vagy
Széchenyi ucca 2. sz. alatti
fiókkiadóhivatalunkban, vagy a
Margit-füldő pénztáránál.

Délután 6-tól este 9-ig:
(szombaton este 8 óráig) fő-
kiadóhivatalunkban Piac u. 49.

Aki vasárnapra egy apróhirdetést felad,
ingyen kap egy
érdekesítő regényt.

Hőfehér,

lila, aranyárga árvácska, vi-
rabgató kefelejtő tövek szá-
zanként 1 P 50 fillérért vá-
sárolhatók. Galamb u. 4. sz.
Vásárpénztár villamos meg-
állóval szemben. 3410—b

Jégsekretynek,

sörkiméző pultok hentesek-
nek, italmézőknek, háztartá-
soknak kedvező fizetéssel.
Klement lerakat, Piac ucca
42. Pannónia udvar. 2066-b

Jó állapotban levő
ablakok eladók. Bercsény u.
28. 3293c

„Sunbeam”

motorkerékpár, 600 ccm.,
oldalkocsival és teljes felsze-
reléssel kitűnő állapotban
eladó. Cim: Csapó u. 1.,
mütermében. 1661—d

Elköltözés

miatt jó állapotban levő
ebédlő, divány, nagy asztal,
2 drb. szekrény, ágy eladó.
Szent Anna ucca 29., udva-
ron jobbra. Megtekinthető
délben 1 és 2 óra között.
3414—d

Olcsó

tűzifa, száraz bükk és tölgy,
vagy akác és tölgy aprítva,
hazaszállítva P 3.60. Fake-
reskedelmi, Hunyadi u. 8.
3255c

Fajborok

Vámospércsen a Wespzrény
szőlőtelepen kis- és nagyte-
lekekben kaphatók. 3261-c

Gyönyörű

árvácskák, százszor szépek
töve négy fillér. Vénkert,
Domokos u. 24. 3292—b